



kiwa



GESAMTKATALOG - HANDBUCH

# KUGELHÄHNE

## Inhaltsverzeichnis

- ▶ 25. Presskugelhähne - Anwendungsbeispiele
- ▶ 27. Vorteile Presskugelhahn gegenüber Gewindekugelhahn
- ▶ 28. Montage- und Bedienungsanleitung für Presskugelhähne
- ▶ 32. DVGW - Kugelhähne für Trinkwasser und Gas Gaskugelhahn R950
- ▶ 35. DVGW Trinkwasserkugelhähne
- ▶ 36. Allgemeine Beschreibung
- ▶ 37. DVGW Trinkwasserkugelhähne  
Beschreibung > Abmessungen > KV – Werte > Bestellnummern
- ▶ 41. Vorteile und Montagebeispiel R253W
- ▶ 48. DVGW Trinkwasserkugelhähne DADO -Technik  
Beschreibung > Abmessungen > KV – Werte > Bestellnummern
- ▶ 52. Diagramm Druck/Temperatur
- ▶ 53. Kugelhähne für Heizung, Industrie und Sonderlösungen
- ▶ 54. Medientabelle - Einsatzgebiete
- ▶ 79. Kugelhähne für Wärme- und Wasserzähler
- ▶ 85. Kugelhähne mit Pumpenflansch und
- ▶ 85. Sonderausführungen
- ▶ 90. Sonderausführungen Eckkugelhähne
- ▶ 94. Zubehör - Ersatzteile
- ▶ 98. Montageanleitung T-Griff und
- ▶ 98. Spindelverlängerung
- ▶ 99. Hartes Wasser - Verunreinigung des Wassers
- ▶ 100. Druckverlustberechnung
- ▶ 102. Zertifikate

## Vorwort

Jede Baustelle (Objekt oder Anlage) hat ihre eigenen Anforderungen. Je nach Anforderung, zum Beispiel ob es sich um ein Wohngebäude oder um ein Nichtwohngebäude handelt, kommen unterschiedliche Normen und Gesetze zur Anwendung. Auch spielt es eine große Rolle, ob die Armaturen in Trinkwasser-, Heizungs- oder Industrieanlagen eingebaut werden. Auch die Einsatztauglichkeit der Armaturen in Gasanlagen sollte vor dem Einbau geklärt sein, um sicherzustellen, dass diese Armatur, nicht nur den Anforderungen entspricht und den Zweck erfüllt, sondern auch, dass diese sicher ist, dass heißt das Leben nicht gefährdet. Nachfolgend stellen wir einige Fragen auf, die sich der Handwerker oder der Nutzer stellen könnte.

### **Ist meine Armatur, sprich Kugelhahn:**

- Trinkwassergeeignet?
- DVGW und ÖVGW für Trinkwasser zertifiziert?
- DVGW und ÖVGW für Gas zertifiziert?
- Max. Betriebsdruck?
- Max. Betriebstemperatur?
- Für welche Medien geeignet?
- Für kalkhaltiges Wasser geeignet?
- Hat sie eine lösbare Verbindung?
- Welche Anschlussvarianten?
- Was ist bei Fernwärme?
- Industrieller Einsatz möglich, zum Beispiel Druckluft oder Sauerstoff?
- Korrosionsbeständig?
- Welche Baulänge?
- Kv – Wert?
- Welche Norm wird wann angewandt?
- u.v.m.

Dieses Kugelhahnhandbuch soll Ihnen als Handwerker und auch Ihnen als Händler helfen, einfach und schnell die richtige Entscheidung zu treffen. Hier werden Sie auch Informationen über die Baulängen, die Einsatzgebiete und die hydraulischen Werte finden.

## Allgemeine Beschreibung

Nachdem alle GIACOMINI Kugelhähne nach dem gleichen bewährten Prinzip konstruiert:

Der Grundkörper ist aus Messing MS58, ausgelegt für hohe Torsionskräfte und Grenzdrücke bis zu 316 bar. Häufig wahlweise in unterschiedlichen Oberflächenausführungen.

Für die unterschiedlichen Einsatzgebiete hat Giacomini unterschiedliche Kugelhähne konstruiert, um eine lange Betriebssicherheit zu garantieren.



1. Die innovative diamantgeschliffen und verchromte Hohlkugel, die aufgrund des geringen Gewichtes die Dichtungen weniger abnutzt und somit die Lebensdauer der Dichtungen im Vergleich zur Vollkugel verdoppelt.



2. Die neue DADO - Produktgeneration mit kubischer Kugel (DADO, ital.: Würfel) und neuartigen Dichtungsprofilen eröffnet den bereits sehr standfesten GIACOMINI Kugelhähnen nochmals eine neue Dimension der Produktqualität.

Das Ergebnis dieser Kombination ist ein Kugelhahn mit extrem geringer Reibung beim Öffnen und Schließen (leichte Bedienbarkeit) und hoher Zuverlässigkeit und erhöhter Lebensdauer durch die geringen Reibungskräfte. Die DADO - Kugel hat alle positiven Eigenschaften einer Hohlkugel. Sie ist extrem unanfällig bei Verkrustungen, Ablagerungen und Verschmutzungen und ihre Geometrie erlaubt große Volumenströme (voller Durchgang) bei geringen Turbulenzen. Die DADO-Kugel wird aus Messing MS58 warmgepresst, auf Präzisionsmaschinen diamantgeschliffen, vernickelt und verchromt.

## Technische Merkmale

- Vierfach abgedichtete Spindel mit 2 „O“-Ringen und 2 x P.T.F.E.- Dichtung
- Spindel von innen montiert (Sicherheit gegen Unbefugt)
- Körper und Kugelmaterial sind aus korrosionsbeständigem, wärmebehandeltem Messing MS58
- Diamantgeschliffene und verchromte Kugeloberfläche für eine lange Lebensdauer
- Dacrometbeschichteter und wärmeisolierter Griff
- Widerstandsfähig gegen Biege- und Schlagbelastung, Korrosion und Hitze
- Die Durchflussrichtung ist frei wählbar
- Bleireduziert nach TrinkwV
- Erhöhte Frostsicherheit durch zusätzliche Bohrung in der Kugel

## Weitere Vorteile

- Ein Kugelhahn für mehrere Anwendungen (Wasser, Öl, Druckluft...)
- DIN DVGW-Zulassung für Wasser und Gas
- Zeitsparend durch schnelles Schrauben, Verpressen oder Stecken
- Entspricht EN 331/98 (European Standard)
- Herstellernachweis und Produktionscode auf jedem Kugelhahn
- Griffbefestigung „versiegelt“
- Verbesserter Schutz gegen Legionellen (kein Totraum zwischen Kugel und Körper)
- Hohes Biege- und Drehmoment sowie hohe Bruchfestigkeit

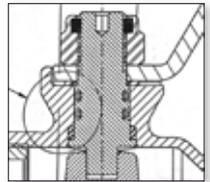
## Qualitätssicherung

Um perfekte Qualität zu sichern, wird jeder Kugelhahn bei der Fertigung druckgeprüft. Auch die zahlreichen nationalen und internationalen Prüfnormen, die von GIACOMINI Kugelhähnen regelmäßig weit übertroffen werden, runden den perfekten Qualitätsanspruch ab. Insgesamt bestehen 19 internationale Prüfzertifikate für Gaskugelhähne. Die GIACOMINI Kugelhähne sind vom British Standard Institute für die Produktqualität gemäß EN 29000 zugelassen. Und nach einer Untersuchung durch British Lloyds wurde ein Zerstörungsdruckwert von 315 bar festgestellt – die Kugelhähne von GIACOMINI übertreffen die Normenanforderungen in der Regel um ein Vielfaches. Die für Deutschland maßgebenden DVGW-Prüfzeichen für Trinkwasser oder Gas sind in der Preisliste separat angegeben.

## Besonderheit

Die von innen eingesetzte Spindel mit vierfacher Abdichtung (2 P.T.F.E-Dichtungen und 2 EPDM-O-Ringe) ist gemäß UNI 8858 mit einer von außen nicht entfernbaren Spindel konstruiert und somit sicher gegen ungewollte Beschädigung oder Manipulation.

Die Griffbefestigung ist zusätzlich versiegelt und mit einem Hologramm versehen.



Spindel Abdichtung

## Weitere Hinweise

Die Durchflussrichtung ist frei wählbar. Bei der Montage ist der Sechskant der gerade montierten Kugelhahn-Seite mit einem passenden Schlüssel zu halten. Wird bei der Montage der Sechskant der gegenüberliegenden Seite gehalten, können hierdurch unzulässige Torsionsmomente auf den Kugelhahn wirken. Der Kugelhahn ist wartungsfrei.

## Technische Daten

Betriebsbedingungen für Gas nach EN 437: PN 5 (HTB-Qualität bis PN 1)

Betriebstemperatur –20 bis +60°C

Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf: bis max. 10,5 bar, 150°C

Betriebsbedingungen für Wasser, Öl, technische Gase / Luft bis 100°C: DN 10 – 25: 42 bar

DN 32 – 50: 35 bar

Ventilkörper: Messing MS58 vernickelt

Kugel: Pressmessing MS58, diamantgeschliffen, vernickelt und verchromt

Kugelprofilabdichtung: P.T.F.E.

Spindelabdichtung: 2 O-Ringe aus Fluorcarbon und 2 P.T.F.E.-Dichtungen

Hebelgriff: Stahl, Bedienungsteil mit Kunststoff überzogen

Flügelgriff: Stahlguss, farblich lackiert

## Kennzeichnung von Produkten

Damit der Händler, Installateur und der Endverbraucher im Fall einer Reklamation und der daraus evtl. resultierenden Gewährleistung, sprich Schadensersatzleistung, nicht im Unklaren bleibt, gibt es Gesetze, Vorschriften und Normen. So ein wichtiges Gesetz wäre das Europäische Produkthaftungsgesetz RiL 85/374/EWG. Dort heißt es unter anderem gemäß Artikel 3:

Kann der Hersteller des Produkts nicht festgestellt werden, so wird jeder Lieferant als dessen Hersteller behandelt, es sei denn, dass er dem Geschädigten innerhalb angemessener Zeit den Hersteller oder diejenige Person benennt, die ihm das Produkt geliefert hat. Dies gilt auch für eingeführte Produkte, wenn sich bei diesen der Importeur im Sinne des Absatzes 2 nicht feststellen lässt, selbst wenn der Name des Herstellers angegeben ist.

Das bedeutet, wenn der Handel als Lieferant eines Produktes nicht nachweisen kann, wer der Hersteller ist, muss der Lieferant für Schäden und Schadensansprüche / Gewährleistung haften. Leider gibt es auf dem Markt sehr viele Hersteller, die Ihre Produkte ohne jeglichen Hinweise vertreiben. Das Risiko liegt dann hier klar bei dem Lieferanten, und oft ist es ja der Handel.

Die Firma Giacomini hat seit jeher ihre Produkte gekennzeichnet und zwar mit:

- Firmenname und / oder Logo (immer und ausnahmslos)
- Herstellerdatum (bei Kleinteilen sofern möglich)
- Größe (wenn gesetzlich und normativ vorgeschrieben)
- Druck (wenn gesetzlich und normativ vorgeschrieben)
- Material (wenn gesetzlich und normativ vorgeschrieben)
- Zulassung ((wenn gesetzlich und normativ vorgeschrieben)

Bei den Kugelhähnen ist die Kennzeichnung optimiert worden. Ab sofort werden die Kugelhähne auf dem Griff mit allen wichtigen Daten gekennzeichnet sein.

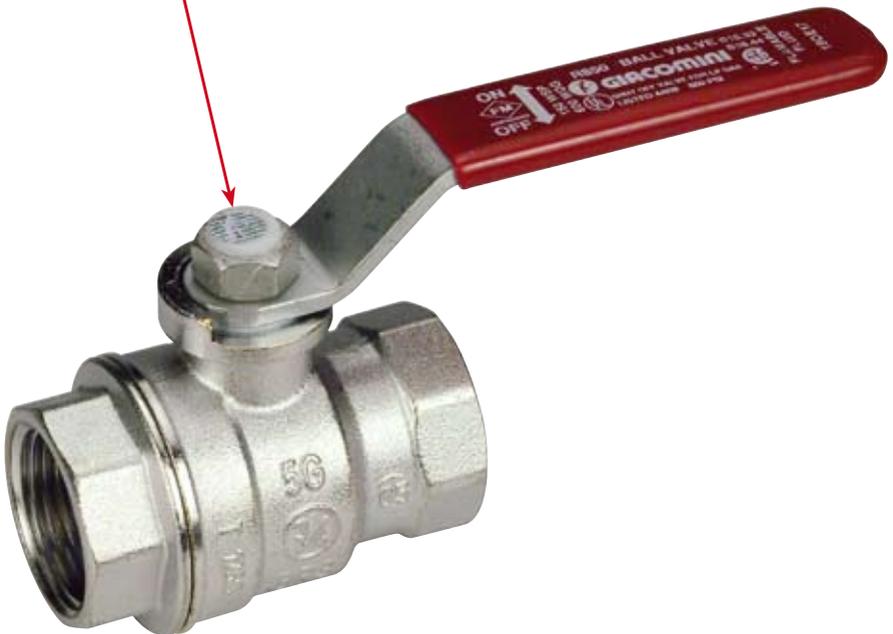


## DADO-Kugelhähne, Kugelhähne

### Kugelhahn mit DADO Technik

Die Kugelhähne der Baureihe R910.... R918 und R950 mit vollem Durchgang in den Nennweiten DN 15 bis DN 50 gibt es für die Installation mit beidseitigem Innengewinde, Innen – Außengewinde oder auch mit beidseitigem Außengewinde. Sie entsprechen der ISO 7 bzw. der ISO 228 – 1. Aufgrund jahrzehntelanger Erfahrung entwickelte die Firma Giacomini diese völlig neue Konstruktion mit einer warmgepressten kubischen DADO-Kugel. Die Geometrie der DADO-Kugel erlaubt große Volumenströme (voller Durchgang) bei geringen Turbulenzen. Die DADO-Kugel selbst ist resistent gegen Verkrustungen, Ablagerungen und Verschmutzungen. Diese neuen Kugelhähne zeichnen sich durch extrem geringe Reibung beim Öffnen und Schließen aus, wodurch sie sehr leicht zu bedienen sind. Außerdem werden durch die geringen Reibungskräfte die Zuverlässigkeit und die Lebensdauer erhöht. Der mit Kunststoff überzogene Hebelgriff wird durch eine versiegelte und mit einem Hologramm versehene Überwurfmutter in Position gehalten. Der Flügelgriff ist aus Stahlguss und farblich lackiert und hat die gleiche Art der Befestigung. Die Schlüsselweiten beim Sechskant entsprechen DIN 475, Teil 1. Der Kugelhahn ist wartungsfrei.

Echtheitssiegel mit Hologramm



## Kugelhähne zum Pressen - Modellvarianten



## Kugelhähne zum Pressen - Allgemeine Beschreibung

Die Kugelhahn R850V, R850VW, R851VT mit vollem Durchgang sind gemäß EN 331 für Gas und gemäß DIN EN 13828 und dem DVGW - Arbeitsblatt W570-1 und ÖVGW für Trinkwasser geprüft und zugelassen. Weitere Einsatzgebiete sind die Heizungsinstallation, technische Gase und Industrieanlagen. Das Besondere an diesen Kugelhähnen sind die beiden Pressanschlüsse in den Größen 15 bis 54 mm, die eine schnelle Installation der Kugelhähne in die Rohrleitungen ermöglichen. Dank „kalter“ Presstechnik und der Ausstattung mit hochwertigen EPDM O-Ringen sowie der jahrelangen bewährten Kugelhahn-Technik von Giacomini sind diese Kugelhähne zuverlässig und sicher. Das Kugelhahngehäuse besteht aus hochwertigem Pressmessing mit der Werkstoffbezeichnung CW617N. Auch die von innen in den Grundkörper eingesetzte Spindel und die zuvor polierte Absperrkugel bestehen aus dem gleichen Werkstoff. Die Kugel ist hart verchromt und hochglanzpoliert, um ein sicheres Abdichten im geschlossenen Zustand zu gewährleisten. Die Abdichtung der Spindel zum Grundkörper erfolgt innen liegend durch eine P.T.F.E. -Scheibendichtung und zwei übereinander angeordnete EPDM O-Ringen sowie eine außen liegende P.T.F.E.- Scheibendichtung. Feste Anschläge am Grundkörper gewährleisten ein vollständiges Öffnen und Schließen durch eine 90° - Drehung am Hebel- oder Flügelgriff. Die Abdichtung zwischen Absperrkugel und den beiden Gehäuseteilen erfolgt mittels zweier P.T.F.E. - Formteil - Dichtringen.

Die Pressanschlüsse sind mit einer doppelten O-Ring - Abdichtung ausgestattet und für weiche und halbhart Kupferrohre sowie Edelstahlrohre und C - Stahlrohre geeignet. Durch die Vielfalt der verschiedenen Gewindeanschlüsse und Ausstattungen findet der Kugelhahn einen fast unbegrenzten Einsatz in den verschiedensten Einbausituationen und Anlagen.

Die Kugelhähne R850V, R850VW und R851VT sind für folgende Profile bestimmt:

PRESSZANGE	PROFIL	GRÖÖE
Rems / Klauke	“V”	15 - 54 mm
Rems / Klauke	“M”	15 - 35 mm
Rems / Klauke	“SA”	15 - 35 mm

Stand März 2010

## Technische Daten

Betriebsbedingungen für Gas nach EN 437: PN 5 (HTB - Qualität bis PN 1)

Betriebstemperatur: - 20°C bis + 60°C

Max. Betriebsdruck: 10,5 bar (bei gesättigtem Dampf)

Prüfung nach UNI EN 331 für Gas. Zertifiziert nach KIWA.

Betriebsbedingungen für Wasser:

Betriebstemperatur: - 20°C bis + 110°C ( bei Wasser 10 bar)

Max. Betriebsdruck: 15 - 22 mm (3/8" - 3/4") = 35 bar

28 - 35 mm (1" - 1 1/4") = 28 bar

42 - 54 mm (1 1/2" - 2") = 28 bar

DIN DVGW Prüfung nach DIN EN 13828 und DVGW - Arbeitsblatt W570-1 für Trinkwasser.

Weiter Einsatzgebieten sind Heizung, Industrie, Druckluft, Solaranlagen (besondere Ausführungen).

Siehe Medientabelle.

## Kugelhahn für die Trinkwasserinstallation:

Dieser Kugelhahn ist bis 35 mm mit einem T - Griff aus schlagfestem Kunststoff ausgestattet. Durch die verlängerte Bauweise des T - Griffes ist es möglich, die Leitungen gemäß der EnEV bis zu 100 % durchzuisolieren. Grüne Abdeckplättchen aus Kunststoff kennzeichnen den Kugelhahn als Trinkwasserkugelhahn.

Der demontierbare T - Griff hat nur eine geringe Ausladung und ist von innen mit einem Metallring verstärkt, um ein sicheres Schließen und Öffnen zu gewährleisten.

In den Größen 42 und 54 mm ist dieser Kugelhahn mit einem Hebelgriff aus Stahl ausgerüstet. Das Bedienungsteil ist mit grünem Kunststoff überzogen. Die beiden Pressanschlüsse in den Größen 15, 18, 22, 28, 35, 42 und 54 mm ermöglichen eine schnelle Installation der Kugelhähne in Rohrleitungen. Dank „kalter“ Presstechnik und der Ausstattung mit hochwertigen schwarzen EPDM O-Ringen (geprüft nach DIN EN 681-1) sowie der jahrelangen bewährten Kugelhahn-Technik von Giacomini sind diese Kugelhähne zuverlässig und sicher. Die Kugel ist an der gegenübergesetzten Seite durchbohrt, so dass der Kugelhinterraum ständig mit Wasser durchströmt wird und somit kein Totraum für stagnierendes Wasser entsteht. Die Gefahr einer bakteriellen Verunreinigung ist dadurch gebannt.

Bei in Leitungsanlagen eingebauten Kugelhähnen müssen nach DVGW Arbeitsblatt W570-1 in unmittelbarer Nähe der Kugelhähne Verschraubungen eingesetzt sein, damit ein Auswechseln der Kugelhähne ohne Veränderung der Leitungsanlage gewährleistet ist.



## Kugelhahn für die Heizungsinstallation und Industrie:

Dieser Kugelhahn ist bis 35 mm mit einem T - Griff aus schlagfestem Kunststoff ausgestattet. Durch die verlängerte Bauweise des T - Griffes ist es möglich, die Leitungen gemäß der EnEV bis zu 100 % durchzuisolieren. Rote (Heizungsvorlauf) und blaue (Heizungsrücklauf) Abdeckplättchen aus Kunststoff kennzeichnen den Kugelhahn als Heizungskugelhahn. Der demontierbare T - Griff hat nur eine geringe Ausladung und ist von innen mit einem Metallring verstärkt, um ein sicheres Schließen und öffnen zu gewährleisten. In den Größen 42 und 54 mm ist dieser Kugelhahn mit einem Hebelgriff aus Stahl ausgerüstet. Das Bedienungsteil ist mit rotem Kunststoff überzogen. Die beiden Pressanschlüsse in den Größen 15 bis 35 mm ermöglichen eine schnelle Installation der Kugelhähne in Rohrleitungen. Dank „kalter“ Presstechnik und der Ausstattung mit hochwertigen EPDM O-Ringen sowie der jahrelangen bewährten Kugelhahnentechnik von Giacomini sind diese Kugelhähne zuverlässig und sicher.

Eine aufklappbare Universalisolation aus geschlossenzelligem PE - Material nach EnEV 2009, runden das Produktprogramm ab. (bitte separat bestellen).



R851VT SOLAR



R853VT Flachdichtend

## Anwendungen

### Kugelhahn für die Gasinstallation:

Dieser Kugelhahn findet seinen Einsatz in allen Anwendungsbereichen für brennbare Gase nach DVGW Arbeitsblatt G 260 bis PN 5 bei einer HTB Anforderung 1 bar. Dieser Kugelhahn ist mit einem gelben Hebelgriff und hochwertigen gelben NBR O-Ringen ausgestattet, um ihn als Gaskugelhahn zu kennzeichnen. Die Prüfung der Kugelhähne erfolgt nach EN 331, nach KIWA zertifiziert; die Prüfung der gelben NBR O-Ringe nach DIN EN 682 und DIN EN 549. Grundsätzliche Hinweise bei Verwendung in der Gasinstallation: Gaskugelhähne von Giacomini dürfen nur durch einen qualifizierten Fachmann (Installateur) eingebaut werden.

Für unsachgemäße Montage durch nicht fachgerecht ausgebildete Personen übernimmt Giacomini keine Haftung. Folgende Sicherheitshinweise sind zu beachten:

- Gaskugelhahn nur mit gelbem O-Ring einbauen.
- Gaskugelhahn bei sichtbaren Mängeln nicht einbauen.
- Korrosionsschutz beachten, z. B. bei freier Verlegung.
- Einbau gemäß DVGW G 600 TRGI 2008 sowie DVGW G 260.
- Montage- und Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und beachten.

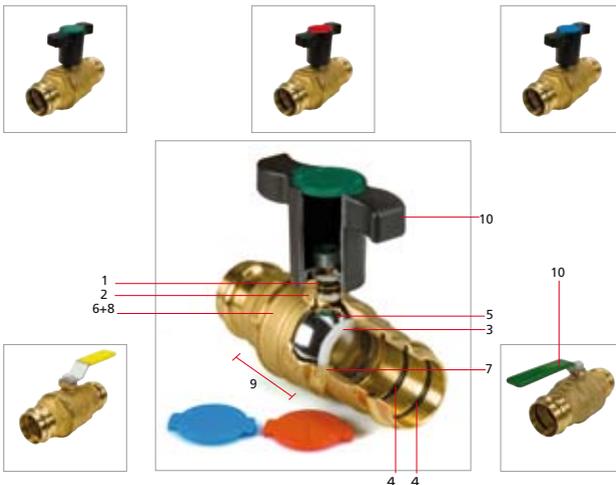
Die Kugelhähne R850V sind für folgende Rohre bestimmt:

AUSSENDURCHMESSER Rohr - d (mm)	WANDSTÄRKE Rohr - s (mm)	HÄRTEGRAD ROHR		
		R290 (hart)	R250 (halbhart)	R220 (weich)
15	1,0	x	x	x
22	1,0	x	x	x
28	1,5	x	x	
35	1,5	x		
42	1,5	x		
54	2,0	x		



## Die Vorteile des Giacomini Presskugelhahns auf einen Blick:

1. 4 - fach Spindelabdichtung: 2 x EPDM - O - Ringe und 2 x P.T.F.E. Dichtscheiben
2. Spindel von innen montiert (Sicherheit gegen unbefugt)
3. 2 x P.T.F.E. - Profildichtung für ein sicheres aber auch leichtes Schließen und Öffnen
4. Zwei O - Ringe zum Abdichten des Pressanschlusses und besonders große Einstecktiefe (bessere Führung beim Pressen)
5. Diamantgeschliffene verchromte Kugeloberfläche für eine lange Lebensdauer
6. Körper und Kugel sind aus korrosionsbeständigem Messing; Anforderungen der TrinkwV werden mehr als erfüllt.
7. Zusätzliche Bohrung in der Kugel sorgt für Durchspülung des Kugelhahnhinterraums.
8. Körper des Kugelhahns besteht aus zwei Teilen und nicht wie bei Wettbewerbern aus drei Teilen.
9. Durchflussrichtung frei wählbar
10. T - Griff aus schlagfestem Kunststoff oder massiver mit wärmeisoliertem Hebelgriff. Drei verschiedene austauschbare Griffvarianten sind möglich
11. Einsatzgebiete je nach Modell: DVGW Trinkwasser, Heizung, Industrie, und Druckluft. Weitere Medien auf Anfrage.
12. Kugelhahnflotte, 8 verschiedene Ausführungen für alle gängigen Presskonturen
13. Thermometer nachrüstbar im Bedienungsknebel, welcher eine geringe Ausladung hat (R540FY002 rot und R540FY022 blau)
14. R851VY182 - R851VY184 Solar-geeignet
15. Mit O-Ring Set P51KV alle Presskugelhähne umrüstbar für Solar
16. Universalisolierung als Zubehör
17. Verlängerter T-Griff für Isolierung
18. Ausführung R853VT flachdichtend für alle gängigen Anschlussverschraubungen
19. Presskugelhähne sind für C- Stahl, Edelstahl und Kupferrohre nach der W534 geprüft
20. Unsere Spezialmessinglegierung mit sehr geringem Bleianteil im Gegensatz zu Rotguss ist aufgrund ihrer Langlebigkeit und Korrosionsbeständigkeit sehr gut den Anforderungen an Nachhaltigkeit unter ökonomischen Gesichtspunkten im Trinkwasserbereich geeignet



## KUGELHÄHNE ZUM PRESSEN

Beschreibung > Abmessungen > KV – Werte > Bestellnummern

### R851VT



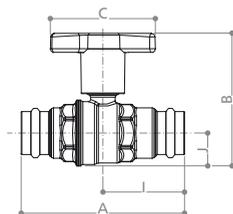
Prospekt Nr. 0199D

- DIN DVGW und ÖVGW geprüfter Kugelhahn mit vollem Durchgang und beidseitigem Pressanschluss (mit V, SA oder M Profilen) zur Verbindung von Kupfer, C-Stahl- und Edelstahlrohr und Kugelhahn ohne zusätzliche Übergang. Besonderheit R851VT: Auswechselbare farbige Kappen (grün, rot, blau) oberhalb des T-Griffs zur Kennzeichnung des Kugelhahns für die jeweilige Betriebsart.

#### ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	K <sub>v</sub>
R851VY103	G	15mm	12,7
R851VY102	G	18mm	12,7
R851VY104	G	22mm	24,6
R851VY105	G	28mm	48,5
R851VY106	G	35mm	98



#### Werkstoffe

- Kugelhahnkörper:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, mit zwei schwarzen EPDM O-Ringen für Trinkwasser gemäß EN 681
- Einschraubteil:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, mit zwei schwarzen EPDM O-Ringen für Trinkwasser gemäß EN 681
- Spindel:** CW614N – EN 12164 gedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.- Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung
- Kugel:** CW617N Messing, verchromt
- Dichtungen:** Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung
- Griff:** Glasfaser-verstärkter Polyamid-Kunststoffgriff mit verlängertem Schaft
- Mutter:** Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet.

#### Anwendung

- Max. Betriebsbedingungen:** 110°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)
- Max. Betriebsdruck für Wasser:** 3,5 MPa (35 bar) für 15 bis 22 mm, 2,8 MPa (28 bar) für 28 bis 54 mm

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C
<b>R851VT</b>	15 mm	15	100	50	80	16	78
	18 mm	15	100	50	81	17	78
	22 mm	20	116	58	90	20	78
	28 mm	25	122	61	98	25	78
	35 mm	32	130	65	108	30	78

# R850VW



Prospekt Nr. 0199D

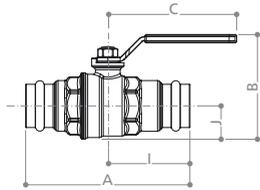
► DIN DVGW und ÖVGW geprüfter Kugelhahn mit grünem Hebelgriff und vollem Durchgang. Mit beidseitigem Pressanschluss V-, SA und M-Profil zur Verbindung von Kupfer, C-Stahl- oder Edelstahlrohr. Edelstahlrohr und Kugelhahn ohne zusätzlichen Übergang.

Max. Betriebstemperatur: 110°C  
Max. Betriebsdruck: 10 bar

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	K <sub>v</sub>
R850VY137	G	42mm	140
R850VY138	G	54mm	211



## Werkstoffe

**Kugelhahnkörper:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, mit zwei schwarzen EPDM O-Ringen für Trinkwasser gemäß EN 681

**Einschraubteil:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, mit zwei schwarzen EPDM O-Ringe für Trinkwasser gemäß EN 681

**Spindel:** CW614N – EN 12164 gedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.- Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung

**Kugel:** CW617N Messing, verchromt

**Dichtungen:** Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung

**Griff:** Stahl - Hebelgriff mit grünem Kunststoffüberzug

**Mutter:** Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitsiegel und Hologramm

**Anwendung**  
Max. Betriebsbedingungen: 110°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)  
Max. Betriebsdruck für Wasser: 2,8 MPa (28 bar) für 28 bis 54 mm

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C
R850VW	42 mm	40	148	74	106	36	136
	54 mm	50	187	91	121	43	136

# R851VTS

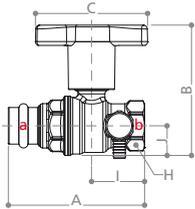


► Wie R851VT, jedoch mit Entleerung, Innengewinde und einem Pressanschluss. T - Griff.

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	K <sub>v</sub>
R851VY153	G	1/2" x 15mm	12,7
R851VY152	G	1/2" x 18mm	12,7
R851VY154	G	3/4" x 22mm	24,6
R851VY155	G	1" x 28mm	48,5
R851VY156	G	1 1/4" x 35mm	98,0



## Anwendung

Max. Betriebsbedingungen: 110°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)  
 Max. Betriebsdruck für Wasser: 3,5 MPa (35 bar) für 15 bis 22 mm, 2,8 MPa (28 bar) für 28 bis 54 mm

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
R851VTS	1/2" x 15	15	84	34	81	17	78	25
	1/2" x 18	15	84	34	81	17	78	25
	3/4" x 22	20	95	37	91	21	78	31
	1" x 28	25	105	44	99	25	78	39
	1 1/4" x 35	32	122	57	108	30	78	47

# R850VWS



- Wie R851VW, jedoch mit Entleerung, Innengewinde und einem Pressanschluss. Hebelgriff.

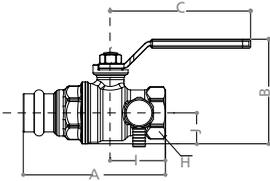
## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	K <sub>v</sub>
R850VY157	G	1 1/2" x 42mm	140
R850VY158	G	2" x 54mm	211

## Anwendung

Max. Betriebsbedingungen: 110°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)  
 Max. Betriebsdruck für Wasser: 2,8 MPa (28 bar) für 28 bis 54 mm



ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
R850VWS	1 1/2" x 42	40	141	62	107	37	136	54
	2" x 54	50	165	69	122	44	136	67

# R853VT

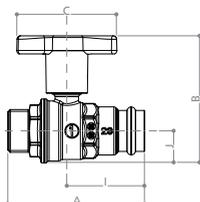


► Wie R851VT, jedoch mit **plangeschliffenem** Aussengewinde und einem Pressanschluss.

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	K <sub>v</sub>
R853VY103	G	1/2" x 15mm	12,7
R853VY102	G	1/2" x 18mm	12,7
R853VY104	G	3/4" x 22mm	24,6
R853VY105	G	1" x 28mm	48,5
R853VY106	G	1 1/4" 35mm	98,0



## Anwendung

Max. Betriebsbedingungen: 110°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)  
 Max. Betriebsdruck für Wasser: 3,5 MPa (35 bar) für 15 bis 22 mm, 2,8 MPa (28 bar) für 28 bis 54 mm

ARTIKEL	GRÖÖE	DN	A	I	B	J	C
<b>R853VT</b>	1/2" x 15	15	87	50	81	17	78
	1/2" x 18	15	87	50	81	17	78
	3/4" x 22	20	99	57	91	21	78
	1" x 28	25	107	61	99	25	78
	1 1/4" x 35	32	120	65	108	30	78

Durch die neuen Anschlussvarianten bieten sich viele weitere flexible Möglichkeiten an, Rohre und Armaturen miteinander zu verbinden. Schnell und sicher.



## R853VWL

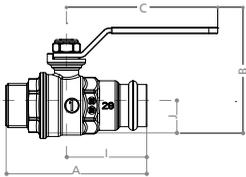


► Wie R853VT jedoch mit Hebelgriff und **plangeschliffenen** Aussengewinde und einem Pressanschluss.

### ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	K <sub>v</sub>
R853VY137	G	1 1/2" 42mm	140
R853VY138	G	2" x 54mm	211



### Anwendung

Max. Betriebsbedingungen: 110°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)  
 Max. Betriebsdruck für Wasser: 2,8 MPa (28 bar) für 28 bis 54 mm

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C
<b>R853VWL</b>	1 1/2" x 42	40	136	79	107	37	137
	2" x 54	50	159	91	122	44	137

## Vorteile und Montagebeispiel R253W FLACHDICHTEND

Nachfolgend sehen Sie eine Montagefolge des flachdichtenden Kugelhahns R253W (Seite 40)

Für das Auswechseln eines Kugelhahns, dessen Gewinde **flachdichtend** und so für jede handelsübliche flachdichtende Verschraubung geeignet ist, benötigt man sehr wenig Zeit. Ein Verändern der Rohrleitung ist nicht nötig.



1. Lösen der Verschraubungen



2. Entfernen des alten Kugelhahns



3. Einsetzen des neuen Kugelhahns



4. Festziehen der Verschraubungen



5. Dichtheitsprüfung. Fertig

## Vorteile

- Gewinde ist **flachdichtend**, so dass jede handelsübliche **flachdichtende** Verschraubung passt
- Schnelle Montage
- Ein- und Ausbau des Kugelhahns problemlos möglich
- Geringe Gesamtlänge
- Kostenersparnis

# R854VT

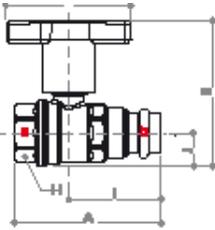


► Wie R851VT, jedoch mit Innengewinde und einem Pressanschluss. T – Griff.

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	K <sub>v</sub>
R854VY103	G	1/2" x 15mm	12,7
R854VY102	G	1/2" x 18mm	12,7
R853VY104	G	3/4" x 22mm	24,6
R853VY105	G	1" x 28mm	48,5
R853VY106	G	1 1/4" x 35mm	98,0



## Anwendung

Max. Betriebsbedingungen: 110°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)  
 Max. Betriebsdruck für Wasser: 3,5 MPa (35 bar) für 15 bis 22 mm,  
 2,8 MPa (28 bar) für 28 bis 54 mm

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
R854VT	1/2" x 15	15	80	50	81	17	78	25
	1/2" x 18	15	92	50	81	17	78	25
	3/4" x 22	20	95	95	91	21	78	31
	1" x 28	25	102	61	99	25	78	39
	1 1/4" x 35	32	113	65	108	30	78	47

## R854VWL

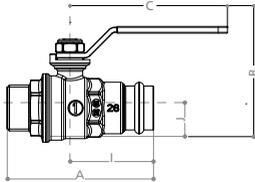


- Wie R850VW, jedoch mit Innengewinde und einem Pressanschluss. Hebelgriff.

### ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	K <sub>v</sub>
R854VY137	G	1 1/2" x 42mm	140
R854VY138	G	2" x 54mm	211



### Anwendung

Max. Betriebsbedingungen: 110°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)  
 Max. Betriebsdruck für Wasser: 2,8 MPa (28 bar) für 28 bis 54 mm

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
R854VWL	1 1/2" x 42	40	131	79	107	37	137	54
	2" x 54	50	153	91	122	44	137	67

## R859VT



- Wie R851VT, jedoch mit Verschraubung, Aussengewinde und einem Pressanschluss. T – Griff.

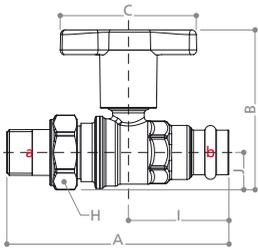
### ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	K <sub>v</sub>
R859VY103	G	1/2" x 15mm	12,7
R859VY102	G	1/2" x 18mm	12,7
R859VY104	G	3/4" x 22mm	24,6
R859VY105	G	1" x 28mm	48,5
R859VY106	G	1 1/4" x 35mm	98,0

### Anwendung

Max. Betriebsbedingungen: 110°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)  
 Max. Betriebsdruck für Wasser: 3,5 MPa (35 bar) für 15 bis 22 mm,  
 2,8 MPa (28 bar) für 28 bis 54 mm



ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
R859VT	1/2" x 15	15	112	50	81	17	78	30
	1/2" x 18	15	112	50	81	17	78	30
	3/4" x 22	20	127	57	91	21	78	38
	1" x 28	25	135	61	100	26	78	46
	1 1/4" x 35	32	150	65	108	30	78	53

## KUGELHAHN MIT PRESSANSCHLUSS FÜR GAS

### R850V



► Gas-Kugelhahn mit vollem Durchgang und beidseitigem Pressanschluss (V-Profil) zur Verbindung von Kupferrohren ohne zusätzlichen Übergang zum Pressen. Dieser Kugelhahn findet seinen Einsatz in allen Anwendungsbereichen für brennbare Gase nach DVGW Arbeitsblatt G 260 bis PN5 (MOP 5). Dieser Kugelhahn ist mit einem gelben Hebelgriff und hochwertigen gelben HNBR O-Ringen ausgestattet, um ihn als Gaskugelhahn zu kennzeichnen. Die Prüfung der Kugelhähne erfolgt nach EN 331, ZERTIFIZIERT NACH KIWA.

#### ZULASSUNGEN UND SYMBOLE

ZULASSUNG NACH UNI EN 331 **kiwa**

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	K <sub>v</sub>
R850VY103	G	15mm	12,7
R850VY104	G	22mm	24,6
R850VY105	G	28mm	48,5
R850VY106	G	35mm	98,0
R850VY107	G	42mm	140
R850VY108	G	54mm	211

#### Werkstoffe

**Kugelhahnkörper:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, mit zwei gelben NBR O-Ringen gemäß EN 549 und EN 682

**Einschraubteil:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, mit zwei gelben NBR O-Ringen gemäß EN 549 und EN 682

**Spindel:** CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.- Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung

**Kugel:** CW617N Messing, verchromt

**Dichtungen:** Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung

**Griff:** Stahl, Hebelgriff mit gelben Kunststoffüberzug

**Mutter:** Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitssiegel und Hologramm

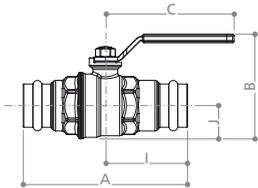
#### Anwendung

**Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf:** 110°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)

**Max. Betriebsdruck für Wasser:** 3,5 MPa (35 bar) für 15 bis 22 mm  
2,8 MPa (28 bar) für 28 bis 54 mm

**Max. Betriebsdruck für technische Gase:** 0,5 MPa (5 bar)

**Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe:** 1,2 MPa (12 bar)



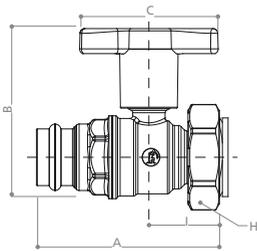
ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C
<b>R850V</b>	15mm	15	100	50	53	16	77
	22mm	20	116	58	69	20	94
	28mm	25	122	61	77	25	94
	35mm	32	130	65	87	30	94
	42mm	40	148	74	106	36	136
	54mm	50	187	91	121	43	136

## R255VT



- ▶ Kugelhahnset, bestehend aus:
  - Pumpenkugelhahn mit Pressanschluss R255VT
  - Schwerkraftbremse R288
  - Überwurfmutter P18L
  - Ein rotes und ein blaues Inlay zur Markierung von Vor- und Rücklauf
  - Hinweisschild auf Schwerkraftbremse
- Max. Betriebstemperatur: -15 bis 100°C
- Max. Betriebsdruck: PN16
- Druck- und Temperaturangaben beziehen sich auf das Medium Wasser.
- 1. Größe: Innengewinde
- 2. Größe: Flansch
- 3. Größe: UWM

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	K <sub>v</sub>
R255VTY001	G	28 x 1" x 11/2"	48,5



### Werkstoffe

- Kugelhahnkörper:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, mit zwei schwarzen EPDM O-Ringen für Trinkwasser gemäß EN 681
- Einschraubteil:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, mit zwei schwarzen EPDM O-Ringen für Trinkwasser gemäß EN 681
- Spindel:** CW614N – EN 12164 gedrehte Messingstange, mit P.T.F.E. - Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung
- Kugel:** CW617N Messing, verchromt
- Dichtungen:** Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung
- Griff:** Glasfaser-verstärkter Polyamid-Kunststoffgriff mit verlängertem Schaft
- Mutter:** Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet.

### Anwendung

- Max. Betriebsbedingungen: 110°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)
- Max. Betriebsdruck für Wasser: 3,5 MPa (35 bar)

ARTIKEL	GRÖßE	DN	A	I	B	J	C	H
R255VT	28 x 1"x11/2"	25	104,5	41,3	101,55	29,6	78	32

## R540F



- ▶ Thermometer zum Einsatz in T - Griff R749F. Geeignet für alle Kugelhähne mit T - Griff, u. a. für alle Kugelhähne zum Pressen.
- R540Y002 = rot
- R540Y022 = blau

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE
R540Y002	S	0° - 120°C
R540Y022	S	0° - 120°C

## KUGELHAHN MIT PRESSANSCHLUSS FÜR SOLAR

### R851VT



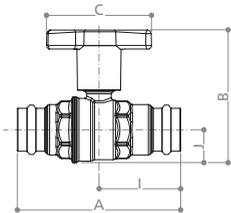
- Kugelhahn mit zwei Pressanschlüssen für den Einsatz in Solaranlagen. Schwermodell mit vollem Durchgang. Messing.

Max. Betriebstemperatur: 180°C  
Max. Betriebsdruck: 10 bar

#### ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	K <sub>v</sub>
R851VY183	G	15mm	12,7
R851VY182	G	18mm	12,7
R851VY184	G	22mm	24,6



#### Anwendung

Max. Betriebsbedingungen: 180°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)  
Max. Betriebsdruck für Wasser: 3,5 MPa (35 bar) für 15 bis 22 mm, 2,8 MPa (28 bar) für 28 bis 54 mm

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C
R851VTS	15 mm	15	100	50	80	16	78
R851VT	18 mm	15	100	50	81	17	78
	22 mm	20	116	58	90	20	78

### P51KV



- Solar – O – Ringset bestehend aus:  
4 Stück O – Ringen  
1 Stück lila Inlay  
1 Stück Werkzeug  
Max. Betriebstemperatur: 180°C  
Max. Glykolananteil: 50%

#### ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE
P51KVY002	S	15 mm
P51KVY003	S	18 mm
P51KVY004	S	22 mm
P51KVY005	S	28 mm
P51KVY006	S	35 mm

## ZUBEHÖR UNIVERSALISOLIERUNG:



Universalisierung R62 für Presskugelhähne mit T – Griff der Serie R851VT, R853VT, R854VT, R859VT und R255V.

Diese Isolierung ist aufklappbar, so dass eine schnelle und leichte Montage erfolgen kann. Klettverbinder halten die Isolierschalen fest zusammen, ermöglichen aber eine einfache Demontage der Isolierung. Einsatzgebiet: Heizungsanlagen und Warmwasseranlagen Kennzeichnung: Größenangabe, Firmenname und EnEV 2009

Material: geschlossenzelliger PE - Schaum

Betriebstemperaturen: 0° - 100°C

Brandschutzklasse: B2

Wärmeschutzanforderungen: nach EnEV 2009

Nachfolgende Tabelle erleichtert eine Zuordnung der Isolierung zu den Kugelhähnen:

Ab 01.10.2009 verbindlich:  
Die neue Energieeinsparverordnung  
EnEV 2009

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE
R62VY003	D	1/2"
R62VY004	D	3/4"
R62VY005	D	1"
R62VY006	D	1 1/4"

Modell	Artikel - Nr.	Größe	Isolierung - Größe / Artikelnummer			
			1/2" - DN15 R62VY003	3/4" - DN20 R62VY004	1" - DN25 R62VY005	1 1/4" - DN35 R62VY006
R851VT	R851VY103	15 mm	X			
	R851VY102	18 mm	X			
	R851VY104	22 mm		X		
	R851VY105	28 mm			X	
	R851VY106	35 mm				X
R851VTS	R851VY153	15 mm x 1/2"	X			
	R851VY152	18 mm x 1/2"	X			
	R851VY154	22 mm x 3/4"		X		
	R851VY155	28 mm x 1"			X	
	R851VY156	35 mm x 1 1/4"				X
R853VT	R853VY103	15 mm x 1/2"	X			
	R853VY102	18 mm x 1/2"	X			
	R853VY104	22 mm x 3/4"		X		
	R853VY105	28 mm x 1"			X	
	R853VY106	35 mm x 1 1/4"				X
R854VT	R854VY103	15 mm x 1/2"	X			
	R854VY102	18 mm x 1/2"	X			
	R854VY104	22 mm x 3/4"		X		
	R854VY105	28 mm x 1"			X	
	R854VY106	35 mm x 1 1/4"				X
R859VT	R859VY103	15 mm x 1/2"	X			
	R859VY102	18 mm x 1/2"	X			
	R859VY104	22 mm x 3/4"		X		
	R859VY105	28 mm x 1"			X	
	R859VY106	35 mm x 1 1/4"				X
R851VT Solar	R851VY183	15 mm	X			
	R851VY182	18 mm	X			
	R851VY184	22 mm		X		
R255VT	R255VY105	28 mm x 1"			X	
R851T	R851TX002	3/8"	X			
	R851TX003	1/2"	X			
	R851TX004	3/4"		X		
	R851TX005	1"			X	
	R851TX006	1 1/4"				X
	R285F	R285FY001	1" x 1" x 1 1/2"			X
R285F	R285FY003	1 1/4" x 1 1/4" x 2"				X

## DVGW KUGELHÄHNE MIT PRESSANSCHLUSS - ANWENDUNGSBEISPIELE

Durch die neuen Anschlussvarianten bieten sich viele weitere flexible Möglichkeiten an, Rohre und Armaturen miteinander zu verbinden. Schnell und sicher.

### 1. Beispiel:

Pressanschluss von Kupfer-, C - Stahl-, oder Edelstahlrohr auf Übergangverschraubung, z .B. auf Mehrschichtverbundrohr



#### R853VT

Mit 1 x Pressanschluss und 1 x plangeschliffenem Außengewinde für alle gängigen, flachdichtenden Verschraubungen mit Pressanschluss für Metallverbundrohr



Flachdichtende Verschraubung z.B. Fabrikat Giacomini, Viega, Geberit, Uponor uvm.

### 2. Beispiel:

Pressanschluss von Kupfer-, C - Stahl-, oder Edelstahlrohr auf Innengewinde, als Übergang für andere Rohrarten, wie PP – R Rohr oder auch auf Armaturen mit Außengewinde



#### R854VT

Mit Innengewinde in Verbindung mit GIACOGREEN und Übergang H107



Kupfer – Giacogreen (PP-R Rohr)

### 3. Beispiel:

Pressanschluss von Kupfer-, C - Stahl-, oder Edelstahlrohr auf Innengewinde, als Übergang für andere Rohrarten, Verbindungstechniken oder auch auf Armaturen mit Außengewinde



#### R851VTS

mit Entleerung und Innengewinde in Verbindung mit Push-Fitting RC107



Kupfer – Pushfitting (Steckfitting)

### 4. Beispiel:

Pressanschluss von Kupfer-, C - Stahl-, oder Edelstahlrohr auf Kupferrohr



#### R851VT

mit beidseitigem Pressanschluss, hier mit Cu-Rohr verpresst



Kupfer – Kupfer

# DVGW KUGELHÄHNE MIT PRESSANSCHLUSS - ANWENDUNGSBEISPIELE

## 5. Beispiel:

Pressanschluss von Kupfer-, C - Stahl-, oder Edelstahlrohr auf Edelstahlrohr oder C - Stahlrohr



**R851VT**  
mit Edelstahlrohr oder  
C-Stahlrohr verpresst



C - Stahlrohr und C - Stahlrohr

## 6. Beispiel:

Pressanschluss von Kupfer-, C - Stahl-, oder Edelstahlrohr auf Heizungspumpe



**R255VT**  
mit Pumpenflansanschluss,  
Schwerkraftbremse wird  
je nach Anforderung einfach in den  
Kugelhahn eingeschraubt.  
Thermometer kann nachträglich in  
den T -Griff geclipst werden.



Auf Heizungspumpe

## 7. Beispiel:

Pressanschluss von Kupfer-, C - Stahl-, oder Edelstahlrohr auf Fußbodenheizungsverteiler



**R859VT**  
mit Außengewinde  
und lösbarer Verschraubung als  
Verteilerabsperung



Auf Fußbodenheizungsverteiler

## 8. Beispiel:

Pressanschluss von Kupfer-, C - Stahl-, oder Edelstahlrohr für Solaranlagen



**Solar**  
Einsatz durch Nachrüstung spezieller  
O-Ringe möglich (Zubehör-Set , Art.  
P51KV incl. Werkzeug)



Auf Solar

## 9. Beispiel:

Umrüsten der Kugelhähne mit Thermometer



Alle Modelle können mit  
Thermometer ausgestattet  
werden (Zubehör, Art. R540F)



Mit Thermometer

## VORTEILE DES PRESSKUGELHAHNS GEGENÜBER GEWINDEKUGELHÄHNE SIND:



- Schnelle Montage
- Kürzere Einbaulänge
- Zwei Dichtstellen weniger
- Kostenersparnis (weniger Montagezeit und keine zusätzlichen Fittings)
- Geringere Lagerhaltung
- Lieferantunabhängiger

### Klassischer Aufbau eines Presskugelhahns

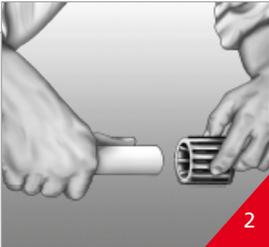


Pressanschlüsse mit doppelter O-Ring - Abdichtung

## ▸ R850V, R850VW, R851VT Montage und Bedienungsanleitung



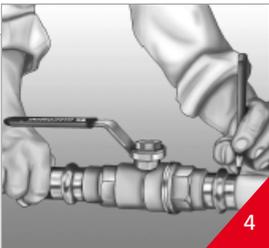
1. Kürzen Sie das Rohr mit einem Rohrschneider auf die richtige Länge ab.



2. Entgraten Sie mit einem geeigneten Werkzeug die Rohrenden innen und außen

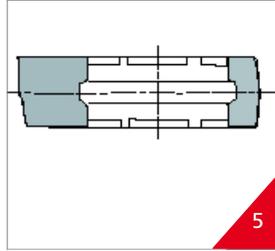


3. Vergewissern Sie sich, dass die O - Ringe im Kugelhahn in den dafür vorgesehenen Einbuchtungen liegen und dass der Pressbereich frei von Verschmutzungen ist.



4. Stecken Sie das Rohr bis zum Anschlag in den Presskugelhahn und kennzeichnen Sie mit einem Stift die Einstecktiefe.

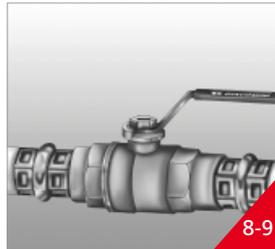
5. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Pressbacke mit V - Profil in der richtigen Größe verwenden. Achten Sie auf den korrekten Sitz des Fittings.



6. - 7. Beachten Sie dabei die Bedienungsanleitung des Pressmaschinenherstellers. Presszange öffnen und rechtwinklig auf den Verbinder setzen. Achten Sie darauf, dass kein Schmutz zwischen die Presszange und den Pressfitting gelangt. Verpressen Sie nun den Kugelhahn mit den Rohren.



8. - 9. Die Pressung ist erst dann korrekt, wenn die Presszange komplett geschlossen und der Pressvorgang beendet ist. Öffnen Sie danach die Presszange und nehmen Sie den Kugelhahn aus der Presszange.



### Grundsätzliche Hinweise bei Verwendung in der Gasinstallation:

Gaskugelhähne von Giacomini dürfen nur durch einen qualifizierten Fachmann (Installateur) eingebaut werden. Für unsachgemäße Montage durch nicht fachgerecht ausgebildete Personen haftet Giacomini nicht.

Folgende Sicherheitshinweise sind zu beachten:

- Nur Gaskugelhahn mit gelbem O - Ring einbauen
- Gaskugelhahn bei sichtbaren Mängeln nicht einbauen
- Korrosionsschutz beachten, z. B. bei freier Verlegung
- Einbau gemäß DVGW G 600 TRGI 2008 sowie DVGW G 260
- Montage- und Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und beachten

## Auswechseln der Kunststoffplättchen

Der Kugelhahn wird zusammen mit 3 verschiedenfarbigen Kunststoffplättchen in einem Kunststoffbeutel geliefert

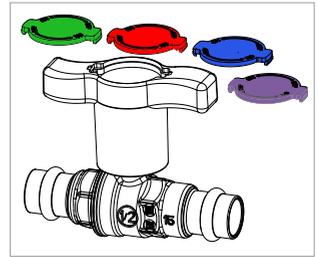
**Grün:** Für Trinkwasser

**Rot:** Für Heizungsvorlauf und Industrie

**Blau:** Für Heizungsrücklauf und Industrie

**Lila:** Für Solar (nur bei der Solar-Ausführung)

Die Kunststoffplättchen sind ganz einfach zu wechseln. Mit einem kleinen Schlitzschraubenzieher lösen Sie das im T - Griff vorhandene Kunststoffplättchen aus der Mulde. Danach drücken Sie das andere gewünschte Kunststoffplättchen einfach in die Mulde ein. Fertig.



## Ausschreibungstext

Giacomini - Kugelhahn zum Pressen aus Messing.

Kugelhahn, Schwermodell mit vollem Durchgang als Absperrorgan für den Bereich Sanitär, Heizung und Industrie. Der Kugelhahn R850V ist gemäß EN 331 für Gas und die Kugelhähne der Serie R850VV, R851VT sind gemäß DIN EN 13828 und dem DVGW - Arbeitsblatt W570-1 sowie ÖVGW für Trinkwasser geprüft und zugelassen. Weitere Einsatzgebiete sind die Heizungsinstallation und Industrie. Das Besondere an diesem Kugelhahn sind die beiden Pressanschlüsse in den Größen 15 bis 54 mm, die eine schnelle Installation der Kugelhähne in die Rohrleitungen ermöglichen. Dank „kalter“ Presstechnik und der Ausstattung mit hochwertigen O-Ringen sowie der jahrelangen bewährten Kugelhahntechnik von Giacomini sind diese Kugelhähne zuverlässig und sicher. Pressanschlüsse mit einem V - Profil - Anschluss und doppelter O-Ring-Abdichtung ermöglichen ein sicheres Abdichten mit weichem, halbhartem und hartem Kupferrohr. Auch für C- Stahl- und Edelstahlrohr geeignet und mit SA- und M- Profil pressbar.

Art. Nr.: R850V, R850VV, R851VT

Körper: MS 58 verchromt

Werkstoff: CW617N

Kugelabdichtung: P.T.F.E.

Kugel: Messing, diamantgeschliffen, hartverchromt.

Spindelabdichtung: 4-fach, davon 2 x O-Ring

Spindel: Messing

T-Griff: Schlagfester Kunststoff mit Kennzeichnungsplättchen

Hebelgriff: Stahl, Bedienungsteil mit Kunststoff überzogen

Farbliche Kennzeichnung: grün = Trinkwasser; gelb = Gas; rot und blau = Heizung und Industrie

Pressanschlüsse O-Ringe : nur für R850V aus NBR. Für R850VV und R851VT aus EPDM.

DVGW - Kugelhähne für Trinkwasser und Gas



**R250W**



**R250WS**



**R259W**



**R289S**



**R251WP**



**R250G**



**R253W**



**R254WL**



**R254W**



**R950**



**R950W**



**R951W**

## R950 und R250G Gaskugelhähne nach DIN EN 331

Die Kugelhähne R950 und R250G sind nach EN 331 (MOP 5) geprüft und für Installationen mit Gas gemäß EN 437 geeignet. Sie sind bei einem Betriebsdruck von 0 bis 5 bar und einer Temperatur von -20 bis +60°C für Gas einsetzbar, und zwar für Gasarten nach DVGW – Arbeitsblatt G260 für Brenngase der 1., 2. und 3. Gasfamilien. Aus Sicherheitsgründen wird die Spindel von innen in den Kugelhahn eingesetzt, wodurch die Kugelhähne R950 und R250G besonders auch für die Gasversorgung geeignet sind. Gemäß TRGI gelten die R950 und R250G aufgrund der Konstruktion und der Werkstoffwahl bis zu einem Betriebsdruck von 1 bar ohne weitere Prüfung als HTB - beständig. Die verwendeten Werkstoffe erlauben darüber hinaus die Anwendung der Kugelhähne R950 und R250G bei kaltem und warmem Wasser, Kohlenwasserstoffen, Druckluft und gesättigtem Dampf. Die Durchflussrichtung ist frei wählbar.



Prospekt Nr. 6210D

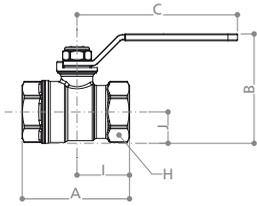
- Gaskugelhahn mit gelbem Hebelgriff und vollem Durchgang, M58-Messing vernickelt. DADO-Kugelhahntechnik! Schwermmodell. Dichtungen: Fluorcarbon und P.T.F.E. DVGW für Gas bis 4 bar und 1 bar HTB-Qualität nach EN331 MOP 5. ÖVGW geprüft, Registrier-Nr.: G 2.745  
\* mit herkömmlicher Kugelgeometrie

ZULASSUNGEN UND SYMBOLE

ADVANTICA ACS EMI

\* CE  
Gemäß der „PED“ 97/23/CE Richtlinie

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R950X001	G	1/4"*	6,9
R950X002	G	3/8"*	7,0
R950X003	G	1/2"	13,3
R950X004	G	3/4"	25,8
R950X005	G	1"	50,9
R950X006	G	1 1/4"	103
R950X007	G	1 1/2"	147
R950X008	G	2"	222



## Werkstoffe

<b>Kugelhahnkörper:</b>	CW617N – EN 12165 Pressmessing, vernickelt
<b>Einschraubteil:</b>	CW617N – EN 12165 Pressmessing, vernickelt
<b>Spindel:</b>	CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung
<b>Kugel:</b>	CW617N Messing, verchromt
<b>Dichtungen:</b>	Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung
<b>Griff:</b>	Stahl, Hebelgriff mit gelben Kunststoffüberzug
<b>Mutter:</b>	Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitsiegel und Hologramm

## Anwendung

<b>Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf:</b>	185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)
<b>Max. Betriebsdruck für Wasser:</b>	4,2 MPa (42 bar) für 1/4" bis 3/4" 3,5 MPa (35 bar) für 1" bis 2"
<b>Max. Betriebsdruck für Gas:</b>	0,5 MPa (5 bar)
<b>Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe:</b>	1,2 MPa (12 bar)

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
<b>R950</b>	1/4"	8	43	21	36	10	42	17
	3/8"	10	49	25	47	13	77	21
	1/2"	15	60	30	53	16	77	26
	3/4"	20	68	34	69	21	95	32
	1"	25	81	41	77	25	95	41
	1 1/4"	32	95	48	87	30	95	50
	1 1/2"	40	104	52	107	36	137	55
	2"	50	126	63	122	44	137	70

# R250G

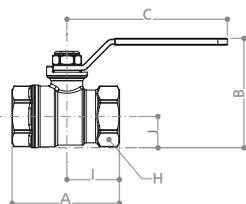


- ▶ Gaskugelhahn mit gelbem Hebelgriff, MS58-Messing vernickelt Schwermodell. Dichtungen: Fluorcarbon und P.T.F.E. DVGW für Gas bis 4 bar und 1 bar HTB-Qualität nach EN331 MOP 5. DVGW geprüft, Registrier-Nr.: DIN-DVGW NG-4312BU0479 für Gas. ÖVGW geprüft, Registrier-Nr.: G2.940

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE
R250GX002	G	3/8"
R250GX003	G	1/2"
R250GX004	G	3/4"
R250GX005	G	1"
R250GX006	G	1 1/4"
R250GX007	G	1 1/2"
R250GX008	G	2"



## Werkstoffe

Kugelhahnkörper:	CW617N – EN 12165 Pressmessing, vernickelt
Einschraubteil:	CW617N – EN 12165 Pressmessing, vernickelt
Spindel:	CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung
Kugel:	CW617N Messing, verchromt
Dichtungen:	Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung
Griff:	Stahl, Hebelgriff mit gelben Kunststoffüberzug
Mutter:	Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitsiegel und Hologramm

## Anwendung

Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf:	185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)
Max. Betriebsdruck für Wasser:	4,2 MPa (42 bar) für 1/4" bis 3/4" 3,5 MPa (35 bar) für 1" bis 2"
Max. Betriebsdruck für Gas:	0,5 MPa (5 bar)
Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe:	1,2 MPa (12 bar)

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
R250G	3/8"	10	47	24	46	14	77	21
	1/2"	14	56	28	48	15	77	25
	3/4"	18	68	33	64	18	94	32
	1"	22	92	40	73	23	94	39
	1 1/4"	28	81	46	82	28	94	48
	1 1/2"	35	100	50	100	33	136	55
	2"	45	121	61	115	41	136	67



Mit den Trinkwasserkugelhähnen von Giacomini bekommt der Installateur bzw. Handwerker aber auch jeder Anwender die nötigen Sicherheit, was die Hygieneanforderungen, Langlebigkeit, Montagefreundlichkeit und Anforderungen betrifft, die man benötigt, um Kugelhähne in Trinkwasseranlagen einzubauen.

Die **Kugelhähne der Baureihe R250W, R950W und R289** sind allesamt DVGW geprüft und tragen das DVGW - CERT Zeichen. Nach folgenden Prüfnormen wurden diese Kugelhähne geprüft: **DIN EN 13828, DVGW W570-1, BGA KTW und DVGW W270 + ÖVGW**. Aufgeführt werden hier nur die Hauptprüfnormen. Weitere Prüfnormen werden in diesen Normen erwähnt, die dann bei der Prüfung und Überwachung der Kugelhähne Anwendung finden. Zum Beispiel die DIN 3502, die die Länge des Gewindes bestimmt.

### **DIN - DVGW - Baumusterprüfzertifikat:**

Baureihe R250W: NW - 6102BO0068

Baureihe R289S: NW - 6102BO0069

Baureihe R950W: NW - 6102BO0070

Besonderes Merkmal wird auf die Hygieneanforderung gelegt. Die Forderung besteht darin, dass die Trinkwasser - Kugelhähne im geöffneten Zustand mit einem ausreichend durchströmten Kugelhinterraum versehen sein müssen. Hiermit soll verhindert werden, dass sich gefährliche Keime o. ä. in den so genannten Toträumen bilden können.

Weitere Kennzeichen für einen Qualitätskugelhahn für Trinkwasseranlagen sind unter anderem der Werkstoff, die Fertigung nach ISO 9001 und ISO 14001, die Verchromung, das genormte Gewinde (ISO 7), die Kennzeichnung im Allgemeinen, der grüne Griff sowie die Produktkennzeichnung.

Hinweis für den Installateur: Achten Sie vor dem Einbau darauf, dass Sie wirklich einen DVGW geprüften Kugelhahn einbauen. Lassen Sie sich immer ein Zertifikat zeigen, denn ein Kugelhahn mit grünem Griff, bedeutet noch nicht zwangsläufig, dass er auch zertifiziert ist. Bei Giacomini haben Sie diese Sicherheit.

### **Technischer Hinweis**

Bei in Leitungsanlagen eingebauten Kugelhähnen müssen nach DVGW W570-1 in unmittelbarer Nähe der Kugelhähne Verschraubungen eingesetzt sein, damit ein Auswechseln der Kugelhähne ohne Veränderung der Leitungsanlage gewährleistet ist.

## Trinkwasser-Kugelhähne mit DIN-DVGW und ÖVGW Zertifizierung



Die Kugelhähne von Giacomini unterscheiden sich nicht in der Qualität, aber je nach Einsatzgebiet in der Ausführung. So finden Sie auf den nächsten Seiten verschiedenste Ausführungen:

- Innengewinde – Innengewinde
- Außengewinde – Innengewinde
- Außengewinde - Außengewinde
- Mit lösbarer Verschraubung
- Flaches Außengewinde
- Zum Löten
- Anschluss mit Verschraubung
- Entleerung
- Wärmezähleranschluss
- Eckform oder Durchgangsform
- Hebelgriff – Flügelgriff - Handrad - und T - Griff

Das bedeutet eine Vielzahl von verschiedensten Anwendungen für den individuellen Einsatzbereich vor Ort. Giacomini Kugelhähne gibt es bezüglich des Durchflusses in zwei Ausführungen – mit Standard Durchgang und mit vollem Durchgang. Da die Kugelhähne aber im Allgemeinen einen sehr guten KV – Wert besitzen und nur einen geringen Druckverlust aufweisen, spielt es für die Trinkwasseranlage keine Rolle, welcher Kugelhahn eingesetzt wird.

Die Baureihe R250W hat wegen der baulichen Geometrie noch einen Durchgang von ca. 85 %, wogegen die Modellreihe R950W einen vollen Durchgang hat.

DN ROHRE	DN STANDARD DURCHGANG	DN VOLLER DURCHGANG
8	8	8
10	10	10
15	14	15
20	18	20
25	22	25
32	28	32
40	35	40
50	45	50
65	58	65
75	68	75
100	90	100

Oben stehende Tabelle zeigt die Kugelhähne im Vergleich Rohr / Kugelhahn (DN = Innendurchmesser).

# DVGW Trinkwasserkugelhähne

Beschreibung > Abmessungen > KV – Werte > Bestellnummern

## R250W



Prospekt Nr. 6001D

► Trinkwasser-Kugelhahn mit grünem Hebelgriff, Schwermmodell, mit Standard Durchgang. Messing verchromt. Für Heizung oder Trinkwasser, Einsatz nach DIN 1988. Dichtungen: Fluorocarbon und P.T.F.E.

Max.Betriebstemperatur: -20 bis 185°C  
 Max.Betriebsdruck: 3/8"-3/4"= PN42  
 Max.Betriebsdruck: 1"-2"= PN35  
 Druck- und Temperaturangaben beziehen sich auf das Medium Wasser. DIN-DVGW geprüft, Registrier - Nr.: NW- 6102BO068 für Trinkwasser. Lieferbar in der Ausführung gemäß DIN-EN 13828 und DVGW W570-1.

### ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



\* **CE**  
 Gemäß der „PED“ 97/23/CE Richtlinie

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	KV
R250WX022	G	3/8"	6,7
R250WX023	G	1/2"	10,2
R250WX024	G	3/4"	18,5
R250WX025	G	1"	36,3
R250WX026	G	1 1/4"	73,5
R250WX027	G	1 1/2"	105
R250WX028	G	2"	158

## R250WS



► Trinkwasser-Kugelhahn mit grünem Hebelgriff und beidseitigem Anschluss für Entleerung und Blindstopfen (als Montagesatz) und Hebelgriff.

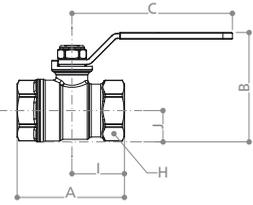
Schwermmodell, mit Standard Durchgang. Messing verchromt. Technische Daten wie R250W. DIN-DVGW geprüft, Registrier Nr.: NW- 6102BO068 für Trinkwasser. Lieferbar in der Ausführung gemäß DIN-EN 13828 und DVGW W570-1.

### ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



\* **CE**  
 Gemäß der „PED“ 97/23/CE Richtlinie

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R250SX143	G	1/2"	10,2
R250SX144	G	3/4"	18,5
R250SX145	G	1"	36,3
R250SX146	G	1 1/4"	73,5
R250SX147	G	1 1/2"	105
R250SX148	G	2"	158



## Werkstoffe

**Kugelhahnkörper:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt  
**Einschraubteil:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt  
**Spindel:** CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung  
**Kugel:** CW617N Messing, verchromt  
**Dichtungen:** Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung  
**Griff:** Stahl, Hebelgriff mit grünem Kunststoffüberzug  
**Mutter:** Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitsiegel und Hologramm

## Anwendung

**Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf:** 185°C a 1,05 MPa (10,5 bar)  
**Max. Betriebsdruck für Wasser und technische Gase:** 4,2 MPa (42 bar), für 1/4" bis 3/4"  
 3,5 MPa (35 bar), für 1" bis 2"  
 2,8 MPa (28 bar), für 2 1/2" bis 4"  
**Max. Betriebsdruck für technische Gase:** 0,5 MPa (5bar)  
**Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe:** 1,2 MPa (12bar)

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	A*	I	I*	B	J	C	H
<b>R250W</b> <b>R250WS*</b>	3/8"	10	47	-	24	-	46	14	77	21
	1/2"	14	56	60	28	32	48	15	77	25
	3/4"	18	68	71	33	36	64	18	94	32
	1"	22	79	83	40	43	73	23	94	39
	1 1/4"	28	92	102	46	56	82	28	94	48
	1 1/2"	35	100	110	50	60	100	33	136	55
2"	45	121	128	61	67	115	41	136	67	

# R251W



► Trinkwasser-Kugelhahn mit grünem Flügelgriff, Schwermmodell, mit Standard Durchgang. Messing verchromt. Für Heizung oder Trinkwasser, Einsatz nach DIN 1988. Dichtungen: Fluorocarbon und P.T.F.E.

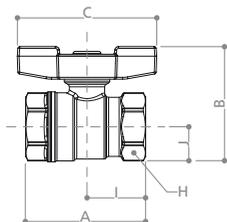
Max.Betriebtemperatur: -20 bis 185°C  
 Max.Betriebsdruck: 3/8"-3/4"= PN42  
 Max.Betriebsdruck: 1"-1 1/4"= PN35  
 Druck- und Temperaturangaben beziehen sich auf das Medium Wasser.  
 DIN-DVGW geprüft, Registrier Nr.:  
 NW- 6102BO0068 für Trinkwasser.  
 Lieferbar in der Ausführung gemäß  
 DIN-EN 13828 und DVGW W570-1.

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



Gemäß der „PED“ 97/23/CE Richtlinie

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R251WX022	G	3/8"	6,7
R251WX023	G	1/2"	10,2
R251WX024	G	3/4"	18,5
R251WX025	G	1"	36,3
R251WX026	G	1 1/4"	73,5



## Werkstoffe

**Kugelhahnkörper:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt  
**Einschraubteil:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt  
**Spindel:** CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.- Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung  
**Kugel:** CW617N Messing, verchromt  
**Dichtungen:** Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung  
**Griff:** Flügelgriff aus Aluminiumdruckguss, farbig lackiert  
**Mutter:** Selbstsichernde Mutter (Dacromet-beschichtet) mit Echtheitssiegel und Hologramm

## Anwendung

Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf: 185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)  
 Max. Betriebsdruck für Wasser und technische Gase: 4,2 MPa (42 bar) für 1/4" bis 3/4"  
 3,5 MPa (35 bar) für 1" bis 1 1/4"  
 Max. Betriebsdruck für technische Gase: 0,5 MPa (5 bar)  
 Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe: 1,2 MPa (12 bar)

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
R251W	3/8"	10	47	24	46	14	77	21
	1/2"	14	56	28	48	15	77	25
	3/4"	18	68	33	64	18	94	32
	1"	22	79	40	73	23	94	39
	1 1/4"	28	92	46	82	28	94	48

# R253W



Prospekt Nr. 0177D

► Trinkwasser-Kugelhahn mit grünem Flügelgriff, Schwermodel mit AG/AG, Messing verchromt. Technische Daten wie R250W.

DIN-DVGW geprüft, Registrier-Nr.: NW-6102BO0068 für Trinkwasser.

**Flachdichtend.** Lieferbar in der Ausführung DIN-EN 13828 und DVGW W570-1.

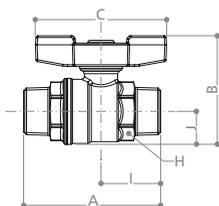
Gewinde plangeschliffen für flachdichtende Anschlussverschraubungen.

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



Gemäß der „PED“ 97/23/CE Richtlinie

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R253WX023	G	1/2"	10,2
R253WX024	G	3/4"	18,5
R253WX025	G	1"	36,3
R253WX026	G	1 1/4"	73,5



## Werkstoffe

**Kugelhahnkörper:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt

**Einschraubteil:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt

**Spindel:** CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-

Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung

**Kugel:** CW617N Messing, verchromt

**Dichtungen:** Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung

**Griff:** Flügelgriff aus Aluminiumdruckguss, farbig lackiert

**Mutter:** Selbstsichernde Mutter (Dacromet-beschichtet) mit Echtheitssiegel und Hologramm

## Anwendung

**Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf:** 185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)

**Max. Betriebsdruck für Wasser und technische Gase:** 4,2 MPa (42 bar) für 3/8" bis 3/4"  
3,5 MPa (35 bar) für 1" bis 1 1/4"

**Max. Betriebsdruck für technische Gase:** 0,5 MPa (5 bar)

**Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe:** 1,2 MPa (12 bar)

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
<b>R253W</b>	3/8"	10	58	22	49	14	63	19
	1/2"	14	66	27	51	15	63	22
	3/4"	18	76	31	60	18	73	29
	1"	22	88	38	69	23	73	36
	1 1/4"	28	104	42	78	28	73	44

## Vorteile und Montagebeispiel R253W FLACHDICHTEND

Nachfolgend sehen Sie eine Montagefolge des flachdichtenden Kugelhahns R253W

Für das Auswechseln eines Kugelhahns, dessen Gewinde **flachdichtend** und so für jede handelsübliche flachdichtende Verschraubung geeignet ist, benötigt man sehr wenig Zeit. Ein Verändern der Rohrleitung ist nicht nötig.



1. Lösen der Verschraubungen



2. Entfernen des alten Kugelhahns



3. Einsetzen des neuen Kugelhahns



4. Festziehen der Verschraubungen



5. Dichtheitsprüfung, Fertig

### Vorteile

- Gewinde ist **flachdichtend**, so dass jede handelsübliche **flachdichtende** Verschraubung passt
- Schnelle Montage
- Ein- und Ausbau des Kugelhahns problemlos gemäß DVGW Arbeitsblatt W570-1 möglich
- Geringe Gesamtlänge
- Kostenersparnis

**Durch die neuen Anschlussvarianten bieten sich viele weitere flexible Möglichkeiten an, Rohre und Armaturen miteinander zu verbinden. Schnell und sicher.**



# R253WL



► Trinkwasser-Kugelhahn mit grünem Hebelgriff, Schwermodel mit AG/AG, Messing verchromt. Technische Daten wie R250W.  
 DIN-DVGW geprüft, Registrier-Nr.: NW-6102BO0068 für Trinkwasser.  
**Flachdichtend.** Lieferbar in der Ausführung DIN-EN 13828 und DVGW W570-1.

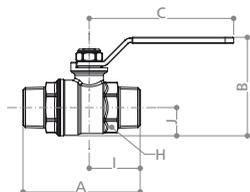
Gewinde plangeschliffen für flachdichtende Anschlussverschraubungen.

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



Gemäß der „PED“ 97/23/CE Richtlinie

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R253WX033	G	1/2"	10,2
R253WX034	G	3/4"	18,5
R253WX035	G	1"	36,3
R253WX036	G	1 1/4"	73,5



## Werkstoffe

**Kugelhahnkörper:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt  
**Einschraubteil:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt  
**Spindel:** CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung  
**Kugel:** CW617N Messing, verchromt  
**Dichtungen:** Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung  
**Griff:** Stahl, Hebelgriff mit Kunststoff überzogen  
**Mutter:** Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitssiegel und Hologramm

## Anwendung

**Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf:** 185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)  
**Max. Betriebsdruck für Wasser und technische Gase:** 4,2 MPa (42 bar) für 1/4" bis 3/4"  
 3,5 MPa (35 bar) für 1" bis 1 1/4"  
**Max. Betriebsdruck für technische Gase:** 0,5 MPa (5 bar)  
**Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe:** 1,2 MPa (12 bar)

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
R253WL	3/8"	10	58	22	46	14	77	19
	1/2"	14	66	27	48	15	77	22
	3/4"	18	76	31	64	18	94	29
	1"	22	88	38	73	23	94	36
	1 1/4"	28	104	42	82	28	94	44

# R254W



► Trinkwasser-Kugelhahn mit grünem Flügelgriff, Schwermmodell mit AG/IG, Messing verchromt. DIN-DVGW geprüft, Registrier-Nr.: NW-6102BO0068 für Trinkwasser. Lieferbar in der Ausführung gemäß DIN EN 13828 und DVGW W570-1.

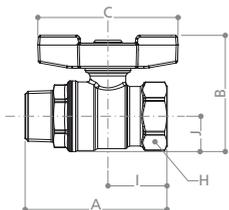
Technische Daten wie R250W.

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



Gemäß der „PED“ 97/23/CE Richtlinie

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R254WX022	G	3/8"	6,7
R254WX023	G	1/2"	10,2
R254WX024	G	3/4"	18,5
R254WX025	G	1"	36,3
R254WX026	G	1 1/4"	73,5



## Werkstoffe

**Kugelhahnkörper:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt  
**Einschraubteil:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt  
**Spindel:** CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.- Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung  
**Kugel:** CW617N Messing, verchromt  
**Dichtungen:** Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung  
**Griff:** Flügelgriff aus Aluminiumdruckguss, farbig lackiert  
**Mutter:** Selbstsichernde Mutter (Dacromet-beschichtet) mit Echtheitssiegel und hologramm

## Anwendung

**Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf:** 185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)  
**Max. Betriebsdruck für Wasser und technische Gase:** 4,2 MPa (42 bar) für 1/4" bis 3/4"  
 3,5 MPa (35 bar) für 1" bis 1 1/4"  
**Max. Betriebsdruck für technische Gase:** 0,5 MPa (5 bar)  
**Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe:** 1,2 MPa (12 bar)

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
R254W	3/8"	10	59	24	49	14	63	21
	1/2"	14	68	28	51	15	63	25
	3/4"	18	79	33	60	18	73	32
	1"	22	92	40	69	23	73	39
	1 1/4"	28	107	46	78	28	73	48

# R254WL



- ▶ Trinkwasser-Kugelhahn mit grünem Hebelgriff, Schwermmodell mit AG/IG, Messing verchromt. Einsatz nach DIN 1988.
- DIN-DVGW geprüft, Registrier-Nr.: NW-6102BO0068 für Trinkwasser.
- Lieferbar in der Ausführung gemäß DIN EN 13828 und DVGW W570-1.

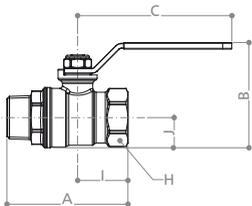
Technische Daten wie der R250W

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



Gemäß der „PED“ 97/23/CE Richtlinie

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R254WX052	G	3/8"	6,7
R254WX053	G	1/2"	10,2
R254WX054	G	3/4"	18,5
R254WX055	G	1"	36,3
R254WX056	G	1 1/4"	73,5
R254WX057	G	1 1/2"	105
R254WX058	G	2"	158



## Werkstoffe

- Kugelhahnkörper: CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt
- Einschraubteil: CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt
- Spindel: CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.- Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung
- Kugel: CW617N Messing, verchromt
- Dichtungen: Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung
- Griff: Stahl, Hebelgriff mit grünem Kunststoffüberzug
- Mutter: Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitsiegel und Hologramm

## Anwendung

- Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf: 185°C a 1,05 MPa (10,5 bar)
- Max. Betriebsdruck für Wasser und technische Gase: 4,2 MPa (42 bar), für 1/4" bis 3/4"  
3,5 MPa (35 bar), für 1" bis 2"
- Max. Betriebsdruck für technische Gase: 0,5 MPa (5bar)
- Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe: 1,2 MPa (12bar)

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
R254WL	3/8"	10	59	24	46	14	77	21
	1/2"	14	68	28	48	15	77	25
	3/4"	18	79	33	64	18	94	32
	1"	22	92	40	73	23	94	39
	1 1/4"	28	107	46	82	28	94	48
	1 1/2"	35	114	50	100	33	136	55
	2"	45	138	61	115	41	136	67

# R259W



► Trinkwasser-Kugelhahn, Schwermodell, mit lösbarer Verschraubung.  
Einsatz nach DIN 1988. Erstes Maß IG, zweites Maß AG. Messing verchromt. Dichtungen aus Fluorcarbon und P.T.F.E. Lieferbar in der Ausführung gemäß DIN EN 13828 und DVGW W570-1.

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE

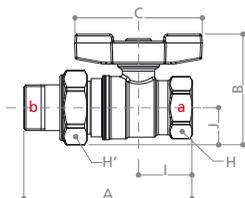


## VERCHROMT

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R259WX023	G	1/2"x1/2"	10,2
R259WX024	G	1/2"x3/4"	10,2
R259WX025	G	3/4"x3/4"	18,5
R259WX026	G	3/4"x1"	18,5
R259WX027	G	1"x1"	36,3
R259WX028	G	1"x1 1/4"	36,3
R259WX029	G	1 1/4"x1 1/4"	73,5

## MESSING

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R259WY005	G	3/4"x3/4"	18,5
R259WY006	G	3/4"x1"	18,5
R259WY008	G	1"x1 1/4"	36,3



## Werkstoffe

**Kugelhahnkörper:** CW617N – EN 12165 Pressmessing oder Pressmessing verchromt  
**Einschraubteil:** CW617N – EN 12165 Pressmessing oder Pressmessing verchromt  
**Überwurfmutter:** CW617N – EN12165, Pressmessing oder Pressmessing verchromt  
**Spindel:** CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung  
**Kugel:** CW617N Messing, verchromt  
**Dichtungen:** Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung  
**Griff:** Flügelgriff aus Aluminiumdruckguss, farbig lackiert  
**Mutter:** Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitsiegel und Hologramm

## Anwendung

Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf: 185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)  
 Max. Betriebsdruck für Wasser und technische Gase: 4,2 MPa (42 bar) für 1/2" bis 3/4"  
 3,5 MPa (35 bar) für 1" bis 1 1/4"

ARTIKEL	GRÖSSE (axb)	DN	A	I	B	J	C	H	H'
R259W	1/2" x 1/2"	14	90	28	53	17	63	25	30
	1/2" x 3/4"	14	93	28	57	21	63	25	38
	3/4" x 3/4"	18	103	33	63	21	73	32	38
	3/4" x 1"	18	107	33	67	26	73	32	46
	1" x 1"	22	116	40	72	26	73	39	46
	1" x 1 1/4"	22	121	40	76	30	73	39	53
	1 1/4" x 1 1/4"	28	134	46	80	30	73	48	53

## R289S



► Kugelhahn mit grünem Handrad, verzögerter Betätigung, lösbarer Verschraubung und Entleerung. Anschluss für Entleerung und Blindstopfen (als Montagesatz). Für Heizung oder Trinkwasser. Messing verchromt.

Max. Betriebstemperatur: -20 bis 185°C

Max. Betriebsdruck : PN16

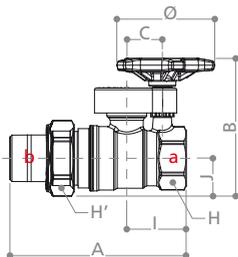
Druck- und Temperaturangaben beziehen sich auf das Medium Wasser

DIN-DVGW geprüft, Registrier-Nr.: NW-6102BO0068 für Trinkwasser.

### ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R289SX024	G	3/4"	18,5



### Werkstoffe

**Kugelhahnkörper:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt

**Einschraubteil:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt

**Überwurfmutter:** CW614N – EN 12164, Pressmessing, verchromt

**Spindel:** CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung

**Kugel:** CW617N Messing, verchromt

**Dichtungen:** Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung

**Griff:** Farbiges Handrad aus Aluminium-Druckguss, für verzögerte Betätigung

**Mutter:** Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitsiegel und Hologramm

### Anwendung

Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf: 185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)

Max. Betriebsdruck für Wasser: 4,2 MPa (42 bar)

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H	Ø
R289S	3/4"	20	107	40	77	21	20	32	58

# R251WP



- ▶ Kugelhahn mit grünem Flügelgriff, Wasserzähleranschlussverschraubung und IG/IG. Messing oder Messing verchromt. Für Heizung oder Trinkwasser. Verplombung möglich. Max. Betriebstemperatur: -20 bis 185°C Max. Betriebsdruck: PN35

Druck- und Temperaturangaben beziehen sich auf das Medium Wasser.

Das 1. Maß bezieht sich auf das Innengewinde.

Das 2. Maß bezieht sich auf die ÜWM.

DIN-DVGW geprüft, Registrier-Nr.: NW-6102BO0068 für Trinkwasser.

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE

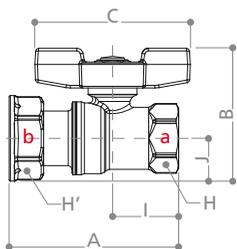


## VERCHROMT

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R251WX073	G	1/2"x3/4"	10,2
R251WX074	G	3/4"x3/4"	10,2
R251WX075	G	3/4"x1"	18,5
R251WX076	G	1"x1"	36,3

## MESSING

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R251WY073	G	1/2"x3/4"	10,2
R251WY074	G	3/4"x3/4"	10,2
R251WY075	G	3/4"x1"	18,5
R251WY076	G	1"x1"	36,3



## Werkstoffe

- Kugelhahnkörper: CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt
- Einschraubteil: CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt
- Überwurfmutter: CW614N – EN 12164, Pressmessing, verchromt
- Spindel: CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.- Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung CW617N Messing, verchromt
- Kugel: Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung
- Dichtungen: Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung
- Griff: Farbiges Handrad aus Aluminium-Druckguss, für verzögerte Betätigung
- Mutter: Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitssiegel und Hologramm

## Anwendung

- Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf: 185°C a 1,05 MPa (10,5 bar)
- Max. Betriebsdruck füra Wasser: 4,2 MPa (42 bar) für 1/2" und 3/4" 3,5 MPa (35 bar) für 1"

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H	H'
R251WP	1/2"x 3/4"	14	70	28	54	18	63	25	30
	3/4"x 3/4"	14	72	31	54	18	63	32	30
	3/4"x 1"	18	87	33	63	21	73	32	37
	1"x 1"	22	97	40	70	23	73	40	37

## DVGW Trinkwasserkugelhähne DADO - Technik

Beschreibung > Abmessungen > KV – Werte > Bestellnummern

Diese **DVGW geprüften** Trinkwasserkugelhähne kommen besonders dort zum Einsatz, wo **Carbonat- und Wasserhärte** die Armaturen und Rohrleitungen schädigen oder diese in ihrer mechanischen Funktion einschränken können. Aufgrund jahrzehntelanger Erfahrung entwickelte die Firma Giacomini diese völlig neue Konstruktion mit einer warmgepreßten **kubischen DADO-Kugel**.

Die Geometrie der DADO-Kugel erlaubt große Volumenströme (voller Durchgang) bei geringen Turbulenzen und ist **extrem resistent gegenüber Verkrustungen, Ablagerungen und Verschmutzungen**. Diese Kugelhähne zeichnen sich durch **extrem geringe Reibung** beim Öffnen und Schließen aus, wodurch diese neuen Kugelhähne sehr leicht zu bedienen sind. Außerdem werden durch die geringen Reibungskräfte die **Zuverlässigkeit und die Lebensdauer erhöht**.



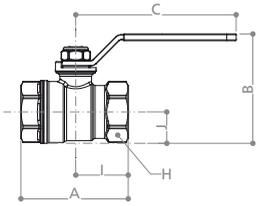
- ▶ Trinkwasser-Kugelhahn mit grünem Hebelgriff und vollem Durchgang, M558-Messing vernickelt. DADO-Kugelhahn-technik! Schwermodell. Dichtungen: Fluorcarbon und P.T.F.E. Einsatzgebiete u.a.: Heizung, Wasser technische Gase, Druckluft, Satteldampf. DIN-DVGW geprüft, Registrier-Nr.: NW-6102BO0070. Lieferbar in der Ausführung gemäß DIN-EN 13828 und DVGW W570-1.

Max.Betriebtemperatur: -20 bis 185°C  
 Max.Betriebsdruck: 3/8"-3/4"= 42bar  
 Max.Betriebsdruck: 1"-2"= 35bar  
 Druck- und Temperaturangaben beziehen sich auf das Medium Wasser.  
 \*=mit herkömmlicher Kugelgeometrie

ZULASSUNGEN UND SYMBOLE

\* CE  
 Gemäß der „PED“ 97/23/CE Richtlinie

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R950WX002	G	3/8"*	7,0
R950WX003	G	1/2"	13,3
R950WX004	G	3/4"	25,8
R950WX005	G	1"	50,9
R950WX006	G	1 1/4"	103
R950WX007	G	1 1/2"	147
R950WX008	G	2"	222



### Werkstoffe

**Kugelhahnkörper:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, vernickelt  
**Einschraubteil:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, vernickelt  
**Spindel:** CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung  
**Kugel:** CW617N Messing, verchromt  
**Dichtungen:** Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung  
**Griff:** Stahl, Hebelgriff mit grünem Kunststoffüberzug  
**Mutter:** Selbstsichernde Mutter, Dracomat-beschichtet, mit Echtheitsiegel und Hologramm

### Anwendung

Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf: 185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)

Max. Betriebsdruck für Wasser und technische Gase: 4,2 MPa (42 bar) für 1/4" bis 3/4"  
 3,5 MPa (35 bar) für 1" bis 2"  
 2,8 MPa (28 bar) für 2 1/2" bis 4"

Max. Betriebsdruck für technische Gase: 0,5 MPa (5 bar)

Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe: 1,2 MPa (12 bar)

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
<b>R950W</b>	3/8"	10	49	25	47	13	77	21
	1/2"	15	60	30	53	16	77	26
	3/4"	20	68	34	69	21	95	32
	1"	25	81	41	77	25	95	41
	1 1/4"	32	95	48	87	30	95	50
	1 1/2"	40	104	52	107	36	137	55
	2"	50	126	63	122	44	137	70

## R951W



Prospekt Nr. 6200D

► Trinkwasser-Kugelhahn wie R950W, allerdings mit Flügelgriff. DVGW geprüft, Registrier-Nr.: DIN-DVGW NW-6102BO0070 für Trinkwasser. Lieferbar in der Ausführung gemäß DIN-EN 13828 und DVGW W570-1. Technische Daten wie der R950W.

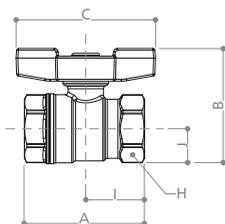
\*= mit herkömmlicher Kugelgeometrie

### ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



Gemäß der „PED“ 97/23/CE Richtlinie

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R951WX002	G	3/8"*	7,0
R951WX003	G	1/2"	13,3
R951WX004	G	3/4"	25,8
R951WX005	G	1"	50,9
R951WX006	G	1 1/4"	103



### Werkstoffe

**Kugelhahnkörper:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, vernickelt  
**Einschraubteil:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, vernickelt  
**Spindel:** CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.- Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung  
**Kugel:** CW617N Messing, verchromt  
**Dichtungen:** Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung  
**Griff:** Flügelgriff aus Aluminiumdruckguss, farbig lackiert  
**Mutter:** Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitssiegel und Hologramm

### Anwendung

**Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf:** 185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)  
**Max. Betriebsdruck für Wasser und technische Gase:** 4,2 MPa (42 bar) für 1/4" bis 3/4"  
 3,5 MPa (35 bar) für 1" bis 1 1/4"  
**Max. Betriebsdruck für technische Gase:** 0,5 MPa (5 bar)  
**Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe:** 1,2 MPa (12 bar)

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
R951W	3/8"	10	49	25	48	13	63	21
	1/2"	15	60	30	54	16	63	26
	3/4"	20	68	34	64	21	73	32
	1"	25	81	41	72	25	73	41
	1 1/4"	32	95	48	82	30	73	50

**KALK**



**ABLAGERUNGEN**



**ROST**



# Festsitzende Kugelhähne ?!

## GIACOMINI hat die Lösung

Festsitzende Kugelhähne -  
Dank der DADO – Kugelhahngeometrie  
kaum möglich !



(DADO, it. = Würfel)

PTFE - DICHTUNG:  
ALTES PROFIL



PTFE - DICHTUNG:  
NEUES PROFIL



Die DADO - Produktgeneration mit kubischer Kugel und neuartigen Dichtungsprofilen eröffnet eine neue Dimension der Produktqualität. Extrem unanfällig bei Verkrustungen, Ablagerungen und Verschmutzungen. Verringerte Reibung beim Öffnen und Schließen.

## Giacomini Modellreihe R950 und R910

### Weitere Vorteile

- DIN DVGW-Zulassung für **Wasser**
- **Schutz gegen Legionellen** (kein Totraum zwischen Kugel und Körper)
- **Leichtes Drehmoment**
- **Langlebigkeit**
- Ein Kugelhahn für **verschiedene** Medien (Wasser, Öl, Druckluft)
- **Kennzeichnung** und Produktionscode auf jedem Kugelhahn
- Griffbefestigung **gegen Manipulation „versiegelt“**
- Hohes Biege- und Drehmoment sowie hohe Bruchfestigkeit



## Diagramm in Abhängigkeit von Druck zu Temperatur

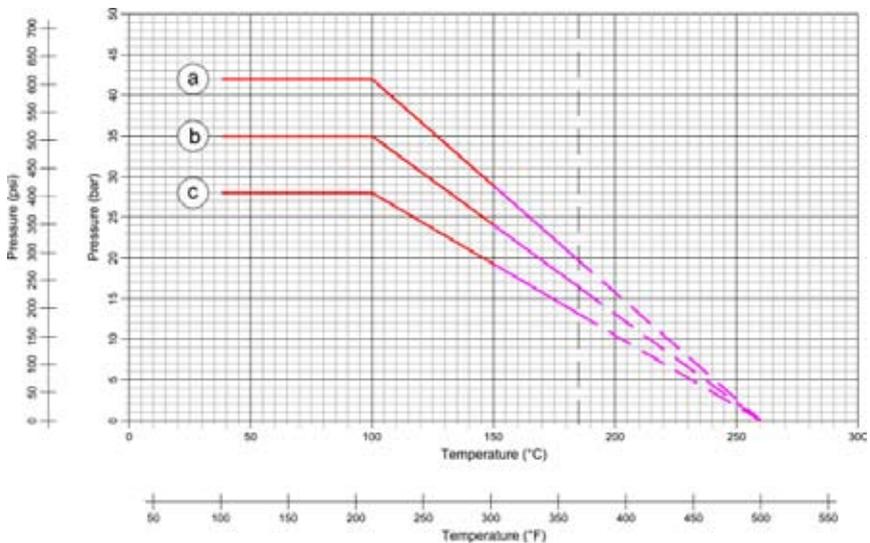


Diagramm zur Bestimmung des Verhältnis Druck zur Temperatur für Kugelhähne

	1/4" BIS 3/4"	1" BIS 2"	2"1/2 BIS 4"
<b>R250 Serie</b>	Kurve a	Kurve b	Kurve c
<b>R910 Serie</b>	Kurve a	Kurve b	Kurve c
<b>R950 Serie</b>	Kurve a	Kurve b	Kurve c
<b>R850 Serie</b>	Kurve a	Kurve b	Kurve c

Die max. Betriebstemperatur für alle Kugelhahnmodelle liegt bei 150°C (302°F) = rote Linie. Giacomini Kugelhähne sind bei Dampf für die max. Betriebsbedingungen von 150 WSP (Wasser-Dampf-Druck) (10 bar) geeignet. Nach dem thermodynamischen Gleichgewicht zwischen Wasser und Dampf beträgt die maximale Betriebstemperatur unter diesen Verhältnissen 185°C (365°F), bei einem max. Betriebsdruck von 10 bar (150 psi).

Achtung: Bei Temperaturen über 100°C (212°F) fällt der Betriebsdruck linear ab.

Hinweis: Die maximale Betriebstemperaturen für PTFE - Dichtungen betragen 260°C (500°F)

## Kugelhähne für Heizung, Industrie und Sonderlösungen



Als Handwerker bzw. Installateur steht man oft vor der Frage: Welchen Kugelhahn kann man für diesen oder jenen Einsatzzweck verwenden? Die Firma Giacomini bietet hier eine Vielzahl von Lösungsvorschlägen, wenn es darum geht, den passenden Kugelhahn zu finden. Auf den vorangegangenen Seiten wurden schon die DVGW geprüften Trinkwasserkugelhähne vorgestellt, die, wie der Name schon sagt, in erster Linie in Trinkwasseranlagen eingesetzt werden. Dies ist auch nötig, da hier besonders auf die hygienische Überwachung der Werkstoffe geachtet wird. Außerdem spielen die Temperaturen und Drücke eine besondere Rolle.

Aber es gibt für unsere Kugelhähne weit mehr Einsatzgebiete als nur Trinkwasser. Zum Beispiel Heizungs-, Industrie-, Biogas-, Dampf- und Druckluftanlagen, um nur einige zu nennen. Der nachfolgenden Tabelle kann man auszugsweise entnehmen, welche Kugelhähne für welche Medien bei welchen Temperaturen geeignet sind.

Ebenfalls muss die Einbausituation berücksichtigt werden. Auf manchen Baustellen kann es für einen Kugelhahn mit Hebelgriff zu eng sein, so dass man statt eines Hebelgriffs nur einen Kugelhahn mit Flügelgriff benutzen kann. Oder die Leitungen bzw. der Kugelhahn müssen isoliert werden. Was dann? Oder es wird in einer Leitungsführung eine lösbare Verbindung, ein Eckkugelhahn, ein plangeschiffenes Gewinde usw. benötigt. Auch spielen das Rohr (z.B. Kupfer, MVR, Edelstahl, Gewinderohr) und die Verbindungstechnik (z. B. Klemmen, Schrauben, Löten) eine Rolle. Die Firma Giacomini bietet hier für die meisten Einbausituationen und Medien Lösungen an. Die nachfolgenden Seiten stellen die Kugelhähne im Einzelnen vor. Auf einen Blick bekommt man die dafür nötigen Daten geliefert, wie Betriebsdruck, Betriebstemperatur, Abmessungen, KV-Werte

## Medientabelle Kugelhähne

GRÖSSE	250W	R850	R950W	R250D
Max. Betriebstemperatur / 10 bar bezogen auf das Medium Wasser.	185°C	185°C	185°C	185°C
Alkohol	+	+	+	+
Argon	+	+	+	+
Benzin	+	+	+	+
Butangas	+	+	+	+
Chlorbleichlauge	0	0	0	0
Dampf	+	+	+	+
Diesel	+	+	+	+
Druckluft	+	+	+	+
Erdgas/ Propan/ Butan	nur R250G*	0	nur R950*	+
Freon	+	+	+	+
Glykol bis max. 50%	+	+	+	+
Hexanol	+	+	+	+
Hydrauliköl	+	+	+	+
Kerosin	+	+	+	+
Methanol	+	+	+	+
Mineralöl	+	+	+	+
Öl	+	+	+	+
Paraffin	+	+	+	+
Sauerstoff	0	0	0	0
Sole	0	0	0	0
Techn. Gase (z.B. N2)	+	+	+	+
Wasser	+	+**	+	+**
Paraffin	+	+	+	+

Weitere Medien auf Anfrage.

+ = geeignet

0 = nicht geeignet

Die pH-Werte aller Medien müssen zwischen 5,5 und 9,5 liegen. Alle Halogenverbindungen, insbesondere jene mit Chlor (Chloriden), greifen die Chromschicht an. Beim Einsatz in hartem Wasser sind Enthärtungsanlagen ratsam, da sonst Ablagerungen die Lebensdauer des Kugelhahns erheblich verkürzen können. Bezüglich der Wasserqualität informieren Sie sich bitte vor dem Einbau beim zuständigen Wasserversorger. Weitere Informationen und Unterstützung erhalten Sie unter der Adresse auf der letzten Seite.

\* Diese Kugelhähne sind DVGW und ÖVGW für Gas geprüft gemäß EN331 -20 bis + 60°C

\*\* nicht für Trinkwasser DVGW geprüft

## Kugelhähne mit DADO Technik

### R910



Prospekt Nr. 6200D

► Kugelhahn mit DADO-Kugelhahntechnik. Kugelhahn mit rotem Hebelgriff; für Heizung und Dampf etc. geeignet. Mit vollem Durchgang und 2 x Innengewinde. Schwermmodell, Messing vernickelt. Dichtungen aus Fluorcarbon und P.T.F.E.

Max. Betriebstemperatur: -20 bis 185°C

Max. Betriebsdruck: 3/8" - 3/4" = 42 bar

Max. Betriebsdruck: 1" - 2" = 35 bar

Max. Betriebsdruck: 2 1/2" - 4" = 28 bar

Druck- und Temperaturangaben beziehen sich auf das Medium Wasser

\* = mit herkömmlicher

Kugelgeometrie

#### ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



Gemäß der „PED“ 97/23/CE Richtlinie

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R910X022	G	3/8"*	7,0
R910X023	G	1/2"	13,3
R910X024	G	3/4"	25,8
R910X025	G	1"	50,9
R910X026	G	1 1/4"	103
R910X027	G	1 1/2"	147
R910X028	G	2"	222
R910X029	G	2 1/2"	336
R910X030	G	3"	377
R910X031	G	4"	645

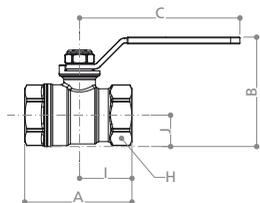
# R910S



- Kugelhahn mit DADO-Kugelhahntechnik, mit rotem Hebelgriff, Schwermodell.M558 Messing vernickelt. Mit Entleerung. Technische Daten wie der R910.



BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R910SX003	G	1/2"	13,3
R910SX004	G	3/4"	25,8
R910SX005	G	1"	50,9
R910SX006	G	1 1/4"	103
R910SX007	G	1 1/2"	147
R910SX008	G	2"	222



## Werkstoffe

- Kugelhahnkörper: CW617N – EN 12165 Pressmessing, vernickelt
- Einschraubteil: CW617N – EN 12165 Pressmessing, vernickelt
- Spindel: CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.- Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung
- Kugel: CW617N Messing, verchromt
- Dichtungen: Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung
- Griff: Stahl, Hebelgriff mit rotem Kunststoffüberzug
- Mutter: Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitssiegel und Hologramm

## Anwendung

- Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf: 185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)
- Max. Betriebsdruck für Wasser und technische Gase: 4,2 MPa (42 bar) für 1/4" bis 3/4"  
3,5 MPa (35 bar) für 1" bis 2"  
2,8 MPa (28 bar) für 2 1/2" bis 4"
- Max. Betriebsdruck für technische Gase: 0,5 MPa (5 bar)
- Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe: 1,2 MPa (12 bar)

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	A*	I	I*	B	J	C	H
R910 R910S*	3/8"	10	49	-	25	-	46	13	77	21
	1/2"	15	56	62	28	34	52	16	77	25
	3/4"	20	62	68	31	37	69	21	95	31
	1"	25	76	82	38	44	77	25	95	39
	1 1/4"	32	86	100	43	57	87	30	95	47
	1 1/2"	40	97	110	48	62	108	37	137	54
	2"	50	111	125	55	69	124	46	137	67
	2 1/2"	65	153	-	76	-	169	58	187	82
	3"	80	173	-	87	-	188	68	187	96
4"	100	217	-	108	-	241	88	257	126	

# R911



DADO®

Prospekt Nr. 6200D

- ▶ Kugelhahn mit DADO-Kugelhahntechnik. Kugelhahn mit rotem Flügelgriff; für Heizung und Dampf etc. geeignet.
- Mit vollem Durchgang und 2 x Innengewinde. Schwermmodell, Messing vernickelt. Dichtungen aus Fluorcarbon und P.T.F.E.
- Technische Daten wie der R910

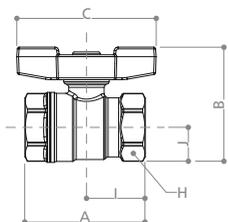
\* = mit herkömmlicher Kugelgeometrie

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



Gemäß der „PED“ 97/23/CE Richtlinie

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R911X022	G	3/8"*	7,0
R911X023	G	1/2"	13,3
R911X024	G	3/4"	25,8
R911X025	G	1"	50,9
R911X026	G	1 1/4"	103



## Werkstoffe

- Kugelhahnkörper:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, vernickelt
- Einschraubteil:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, vernickelt
- Spindel:** CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung
- Kugel:** CW617N Messing, verchromt
- Dichtungen:** Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung
- Griff:** Flügelgriff aus Aluminiumdruckguss, farbig lackiert
- Mutter:** Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitssiegel und Hologramm

## Anwendung

- Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf: 185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)
- Max. Betriebsdruck für Wasser und technische Gase: 4,2 MPa (42 bar) für 1/4" bis 3/4"  
3,5 MPa (35 bar) für 1" bis 1 1/4"
- Max. Betriebsdruck für technische Gase: 0,5 MPa (5 bar)
- Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe: 1,2 MPa (12 bar)

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
R911	3/8"	10	49	25	48	13	63	21
	1/2"	15	56	28	56	16	63	25
	3/4"	20	62	31	64	21	73	31
	1"	25	76	38	72	25	73	39
	1 1/4"	32	86	43	82	30	73	47

# R913



► Kugelhahn mit rotem Flügelgriff und vollem Durchgang, MS58 Messing vernickelt. Außen-Außengewinde. DADO-Kugelhahntechnik!  
Technische Daten wie der R910

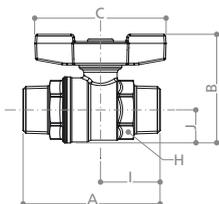
\* = mit herkömmlicher Kugelgeometrie

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



Gemäß der „PED“ 97/23/CE Richtlinie

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R913X022	G	3/8"*	7,0
R913X023	G	1/2"	13,3
R913X024	G	3/4"	25,8
R913X025	G	1"	50,9
R913X026	G	1 1/4"	103



## Werkstoffe

**Kugelhahnkörper:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, vernickelt  
**Einschraubteil:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, vernickelt  
**Spindel:** CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.- Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung  
**Kugel:** CW617N Messing, verchromt  
**Dichtungen:** Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung  
**Griff:** Flügelgriff aus Aluminiumdruckguss, farbig lackiert  
**Mutter:** Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitssiegel und Hologramm

## Anwendung

**Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf:** 185°C a 1,05 MPa (10,5 bar)  
**Max Betriebsdruck für Wasser und technische Gase:** 4,2 MPa (42 bar), für 3/8" bis 3/4"  
 3,5 MPa (35 bar), für 1" bis 1 1/4"  
**Max. Betriebsdruck für technische Gase:** 0,5 MPa (5bar)  
**Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe:** 1,2 MPa (12bar)

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
R913	3/8"	10	63	25	48	13	63	21
	1/2"	15	73	28	56	16	63	25
	3/4"	20	82	31	64	21	73	31
	1"	25	92	38	72	25	73	39
	1 1/4"	32	108	43	82	30	73	47

# R913L



- ▶ Kugelhahn mit rotem Hebelgriff und vollem Durchgang. MS58-Messing vernickelt. Außen-Außengewinde. DADO-Kugelhahn-technik! Technische Daten wie der R910

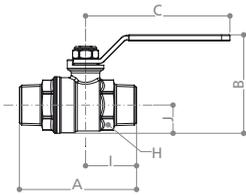
\* = mit herkömmlicher Kugelgeometrie

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



Gemäß der „PED“ 97/23/CE Richtlinie

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R913LX022	G	3/8"*	7,0
R913LX023	G	1/2"	13,3
R913LX024	G	3/4"	25,9
R913LX025	G	1"	50,9
R913LX026	G	1 1/4"	103



## Werkstoffe

- Kugelhahnkörper:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, vernickelt
- Einschraubteil:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, vernickelt
- Spindel:** CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung
- Kugel:** CW617N Messing, verchromt
- Dichtungen:** Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung
- Griff:** Stahl, Hebelgriff mit rotem Kunststoffüberzug
- Mutter:** Selbstsichernde Mutter, Draconet-beschichtet, mit Echtheitssiegel und Hologramm

## Anwendung

- Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf:** 185°C a 1,05 MPa (10,5 bar)
- Max. Betriebsdruck für Wasser und technische Gase:** 4,2 MPa (42 bar), für 3/8" bis 3/4"  
3,5 MPa (35 bar), für 1" bis 1 1/4"
- Max. Betriebsdruck für technische Gase:** 0,5 MPa (5bar)
- Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe:** 1,2 MPa (12bar)

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
R913L	3/8"	10	63	25	46	13	77	21
	1/2"	15	73	28	52	16	77	25
	3/4"	20	82	31	69	21	95	31
	1"	25	92	38	77	25	95	39
	1 1/4"	32	108	43	87	30	95	47

# R914



DADO®

Prospekt Nr. 6200D

- ▶ Kugelhahn mit rotem Flügelgriff und vollem Durchgang, M558-Messing vernickelt. Außen-Innengewinde. DADO-Kugelhahntechnik! Technische Daten wie der R910

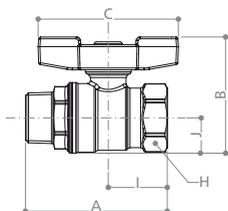
\* = mit herkömmlicher Kugelgeometrie

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



Gemäß der „PED“ 97/23/CE Richtlinie

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R914X021	G	1/4"*	6,9
R914X022	G	3/8"*	7,0
R914X023	G	1/2"	13,3
R914X024	G	3/4"	25,8
R914X025	G	1"	50,9
R914X026	G	1 1/4"	103



## Werkstoffe

- Kugelhahnkörper: CW617N – EN 12165 Pressmessing, vernickelt
- Einschraubteil: CW617N – EN 12165 Pressmessing, vernickelt
- Spindel: CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung
- Kugel: CW617N Messing, verchromt
- Dichtungen: Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung
- Griff: Flügelgriff aus Aluminiumdruckguss, farbig lackiert
- Mutter: Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitssiegel und Hologramm

## Anwendung

- Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf: 185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)
- Max. Betriebsdruck für Wasser und technische Gase: 4,2 MPa (42 bar) für 1/4" bis 3/4" 3,5 MPa (35 bar) für 1" bis 1 1/4"
- Max. Betriebsdruck für technische Gase: 0,5 MPa (5 bar)
- Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe: 1,2 MPa (12 bar)

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
R914	1/4"	8	51	21	-	10	-	17
	3/8"	10	59	25	48	13	63	21
	1/2"	15	67	28	56	16	63	25
	3/4"	20	76	31	64	21	73	31
	1"	25	87	38	72	25	73	39
	1 1/4"	32	101	43	82	30	73	47

# R914L



Prospekt Nr. 6202D

- ▶ Kugelhahn mit rotem Hebelgriff und vollem Durchgang, MS58-Messing vernickelt. Außen-Innengewinde. DADO-Kugelhahntechnik! Technische Daten wie der R910

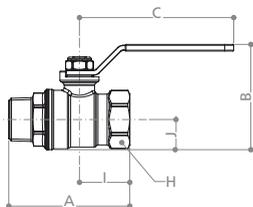
\* = mit herkömmlicher Kugelgeometrie

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



Gemäß der „PED“ 97/23/CE Richtlinie

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R914LX021	G	1/4"*	6,9
R914LX022	G	3/8"*	7,0
R914LX023	G	1/2"	13,3
R914LX024	G	3/4"	25,8
R914LX025	G	1"	50,9
R914LX026	G	1 1/4"	103
R914LX027	G	1 1/2"	147
R914LX028	G	2"	222



## Werkstoffe

- Kugelhahnkörper:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, vernickelt
- Einschraubteil:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, vernickelt
- Spindel:** CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.- Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung
- Kugel:** CW617N Messing, verchromt
- Dichtungen:** Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung
- Griff:** Stahl, Hebelgriff mit rotem Kunststoffüberzug
- Mutter:** Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitssiegel und Hologramm

## Anwendung

- Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf: 185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)
- Max. Betriebsdruck für Wasser und technische Gase: 4,2 MPa (42 bar) für 1/4" bis 3/4" 3,5 MPa (35 bar) für 1" bis 2"
- Max. Betriebsdruck für technische Gase: 0,5 MPa (5 bar)
- Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe: 1,2 MPa (12 bar)

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
R914L	1/4"	8	51	21	36	10	42	17
	3/8"	10	59	25	46	13	77	21
	1/2"	15	67	28	52	16	77	25
	3/4"	20	76	31	69	21	95	31
	1"	25	87	38	77	25	95	39
	1 1/4"	32	101	43	87	30	95	47
	1 1/2"	40	105	48	108	37	137	54
	2"	50	124	55	124	46	137	67

# R918



Prospekt Nr. 6203D

► Kugelhahn mit rotem Hebelgriff und vollem Durchgang, beidseitiger Lötanschluss. Schwermodell, MS58-Messing. DADO-Kugelhahn-technik! Dichtungen: Fluorcarbon und P.T.F.E. Einsatzgebiete: u.a. bei kaltem und warmem Wasser und Druckluft. Nur zum Weichlöten bis 280°C geeignet.

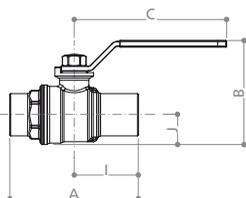
Max. Betriebstemperatur bei Zinn-Lötlegerungen: 100°C bis 120°C  
 Max. Betriebsdruck:  
 42 bar für 15 + 22 mm  
 35 bar für 28 + 35 mm

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



Gemäß der „PED“ 97/23/CE Richtlinie

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R918Y003	G	15	13,3
R918Y004	G	22	25,8
R918Y005	G	28	50,9
R918Y006	G	35	103



## Werkstoffe

**Kugelhahnkörper:** CW617N – EN 12165 Pressmessing  
**Einschraubteil:** CW617N – EN 12165 Pressmessing  
**Spindel:** CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung  
**Kugel:** CW617N Messing, verchromt  
**Dichtungen:** Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung  
**Griff:** Stahl, Hebelgriff mit rotem Kunststoffüberzug  
**Mutter:** Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitssiegel und Hologramm

## Anwendung

**Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf:** 185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)  
**Max. Betriebsdruck für Wasser und technische Gase:** 4,2 MPa (42 bar) für 1/4" bis 3/4"  
 3,5 MPa (35 bar) für 1" bis 1 1/4"  
**Max. Betriebsdruck für technische Gase:** 0,5 MPa (5 bar)  
**Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe:** 1,2 MPa (12 bar)

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C
R918	15	15	58	29	53	16	77
	22	20	80	40	69	21	77
	28	25	97	49	77	25	95
	35	32	109	55	87	30	95

## R919



- ▶ Kugelhahn mit rotem Flügelgriff und lösbarer Verschraubung. Schwermmodell, MS58-Messing vernickelt. DADO-Kugelhahntechnik. Technische Daten wie R910

Erstes Maß IG - zweites Maß AG.

### ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	
R919X003	G	1/2"x1/2"	13,3
R919X004	G	1/2"x3/4"	13,3
R919X005	G	3/4"x3/4"	25,8
R919X006	G	3/4"x1"	25,8
R919X007	G	1"x1"	50,9
R919X008	G	1"x1 1/4"	50,9
R919X009	G	1 1/4"x1 1/4"	103

## R919S



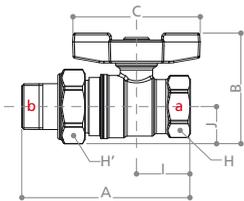
- ▶ Kugelhahn mit rotem Flügelgriff und lösbarer Verschraubung. Schwermmodell, Messing vernickelt, mit Entleerung. DADO-Kugelhahntechnik! Technische Daten wie der R910

Erstes Maß IG - zweites Maß AG.

### ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R919SX003	G	1/2"x1/2"	13,3
R919SX004	G	1/2"x3/4"	13,3
R919SX005	G	3/4"x3/4"	25,8
R919SX006	G	3/4"x1"	25,8
R919SX007	G	1"x1"	50,9
R919SX008	G	1"x1 1/4"	50,9
R919SX009	G	1 1/4"x1 1/4"	103



## Werkstoffe

Kugelhahnkörper:	CW617N – EN 12165 Pressmessing, vernickelt
Einschraubteil:	CW617N – EN 12165 Pressmessing, vernickelt
Überwurfmutter:	CW617N – EN 12165 Pressmessing, vernickelt
Spindel:	CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung
Kugel:	CW617N Messing, verchromt
Dichtungen:	Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung
Griff:	Flügelgriff aus Aluminiumdruckguss, farbig lackiert
Mutter:	Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitssiegel und Hologramm

## Anwendung

Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf:	185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)
Max. Betriebsdruck für Wasser und technische Gase:	4,2 MPa (42 bar) für 1/4" bis 3/4" 3,5 MPa (35 bar) für 1" bis 1 1/4"
Max. Betriebsdruck für technische Gase:	0,5 MPa (5 bar)
Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe:	1,2 MPa (12 bar)

ARTIKEL	GRÖSSE (axb)	DN	A	I	B	J	C	H	H'
R919	1/2" x 1/2"	15	87	28	55	17	63	25	30
	1/2" x 3/4"	15	90	28	59	21	63	25	38
	3/4" x 3/4"	20	97	31	65	21	73	31	38
	3/4" x 1"	20	101	31	67	23	73	31	46
	1" x 1"	25	109	38	72	25	73	39	46
	1" x 1 1/4"	25	115	38	77	30	73	39	53
	1 1/4" x 1 1/4"	32	123	43	82	30	73	47	53

ARTIKEL	GRÖSSE (axb)	DN	A	I	B	J	C	H	H'
R919S	1/2" x 1/2"	15	93	34	55	17	63	25	30
	1/2" x 3/4"	15	96	34	59	21	63	25	38
	3/4" x 3/4"	20	103	37	65	21	73	31	38
	3/4" x 1"	20	107	37	67	23	73	31	46
	1" x 1"	25	115	44	72	25	73	39	46
	1" x 1 1/4"	25	121	44	77	30	73	39	53
	1 1/4" x 1 1/4"	32	135	57	82	30	73	47	53

## Kugelhähne Serie R250D

### R250D



Prospekt Nr. 6001D

- Kugelhahn, Schwermmodell, mit Standard Durchgang.  
2 x Innengewinde, Messing verchromt. Dichtungen aus Fluorcarbon und P.T.F.E.

Max. Betriebstemperatur: -20 bis 185°C  
 Max. Betriebsdruck: 1/4" - 3/4" = PN42  
 Max. Betriebsdruck: 1" - 2" = PN35  
 Max. Betriebsdruck: 2 1/2" - 4" = PN28  
 Druck- und Temperaturangaben beziehen sich auf das Medium Wasser.

#### ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



Gemäß der „PED“ 97/23/CE Richtlinie

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R250X001	G	1/4"	6,6
R250X002	G	3/8"	6,7
R250X003	G	1/2"	10,2
R250X004	G	3/4"	18,5
R250X005	G	1"	36,3
R250X006	G	1 1/4"	73,5
R250X007	G	1 1/2"	105
R250X008	G	2"	158
R250X009	G	2 1/2"	240
R250X010	G	3"	269
R250X011	G	4"	461

# R250DS



► Kugelhahn, Schwermmodell, mit beidseitigem Anschluss für Entleerung und Blindstopfen (als Montagesatz), mit Standard Durchgang. 2 x Innengewinde, Messing verchromt. Dichtungen aus Fluorcarbon und P.T.F.E.

Technische Daten wie R250D.

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



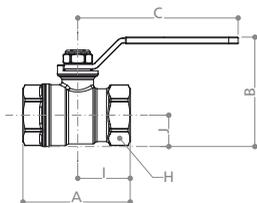
BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv.
R250SX003	G	1/2"	10,2
R250SX004	G	3/4"	18,5
R250SX005	G	1"	36,3
R250SX006	G	1 1/4"	73,5
R250SX007	G	1 1/2"	105
R250SX008	G	2"	158

## Werkstoffe

**Kugelhahnkörper:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt  
**Einschraubteil:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt  
**Spindel:** CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung  
**Kugel:** CW617N Messing, verchromt  
**Dichtungen:** Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung  
**Griff:** Stahl, Hebelgriff mit rotem Kunststoffüberzug  
**Mutter:** Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitssiegel und Hologramm

## Anwendung

**Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf:** 185°C a 1,05 MPa (10,5 bar)  
**Max. Betriebsdruck für Wasser und technische Gase:** 4,2 MPa (42 bar), für 1/4" bis 3/4"  
 3,5 MPa (35 bar), für 1" bis 2"  
 2,8 MPa (28 bar), für 2" 1/2 bis 4"  
**Max. Betriebsdruck für technische Gase:** 0,5 MPa (5bar)  
**Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe:** 1,2 MPa (12bar)



ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
R250D	1/4"	8	39	21	36	10	42	17
	3/8"	10	45	22	46	14	77	21
	1/2"	14	54	27	48	15	77	25
	3/4"	18	62	31	64	18	94	32
	1"	22	75	38	73	23	94	39
	1 1/4"	28	84	42	82	28	94	48
	1 1/2"	35	93	46	100	33	136	55
	2"	45	107	54	115	41	136	67
	2 1/2"	58	143	73	154	52	173	82
	3"	68	160	80	169	60	173	98
4"	90	203	104	207	77	187	122	

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
<b>R250DS</b>	1/4"	8	59	32	36	10	42	17
	3/8"	10	69	36	46	14	77	21
	1/2"	14	81	43	48	15	77	25
	3/4"	18	99	57	64	18	94	32
	1"	22	107	60	73	23	94	39
	1 1/4"	28	121	67	82	28	94	48
	1 1/2"	35	93	46	100	33	136	55
	2"	45	107	54	115	41	136	67

## R251D



- Kugelhahn, Schwermmodell.  
2 x Innengewinde, Messing  
verchromt. Dichtungen aus  
Fluorcarbon und P.T.F.E.

Technische Daten wie der R250D.

### ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



\* CE  
Gemäß der „PED“ 97/23/CE Richtlinie

### INFO

Prospekt Nr. 6001D

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R251X001	G	1/4"	6,6
R251X002	G	3/8"	6,7
R251X003	G	1/2"	10,2
R251X004	G	3/4"	18,5
R251X005	G	1"	36,3
R251X006	G	1 1/4"	73,5

# R251S



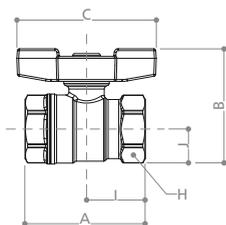
- Kugelhahn, Schwermmodell, mit beidseitigem Anschluss für Entleerung und Blindstopfen (als Montagesatz). Messing verchromt.

Technische Daten R250D.

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R251SX003	G	1/2"	10,2
R251SX004	G	3/4"	18,5
R251SX005	G	1"	36,3



## Werkstoffe

- Kugelhahnkörper: CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt
- Einschraubteil: CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt
- Spindel: CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung
- Kugel: CW617N Messing, verchromt
- Dichtungen: Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung
- Griff: Flügelgriff aus Aluminiumdruckguss, farbig lackiert
- Mutter: Selbstsichernde Mutter (Dacromet-beschichtet) mit Echtheitssiegel und Hologramm

## Anwendung

- Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf: 185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)
- Max. Betriebsdruck für Wasser und technische Gase: 4,2 MPa (42 bar) für 1/4" bis 3/4"  
3,5 MPa (35 bar) für 1" bis 1 1/4"
- Max. Betriebsdruck für technische Gase: 0,5 MPa (5 bar)
- Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe: 1,2 MPa (12 bar)

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
<b>R251D</b>	1/4"	8	39	21	36	10	42	17
	3/8"	10	45	22	46	14	77	21
	1/2"	14	54	27	48	15	77	25
	3/4"	18	62	31	64	18	94	32
	1"	22	75	38	73	23	94	39
	1 1/4"	28	84	42	82	28	94	48

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
<b>R251S</b>	1/2"	14	59	32	48	15	77	25
	3/4"	18	69	36	64	18	94	32
	1"	22	81	43	73	23	94	39

# R253D



Prospekt Nr. 0177D

- ▶ Kugelhahn , Schwermmodell.  
2 x Außengewinde, Messing  
verchromt.  
Dichtungen aus Fluorcarbon und  
P.T.F.E.

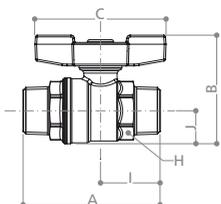
Technische Daten wie R250D.

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



Gemäß der „PED“ 97/23/CE Richtlinie

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R253X002	G	3/8"	6,7
R253X003	G	1/2"	10,2
R253X004	G	3/4"	18,5
R253X005	G	1"	36,3
R253X006	G	1 1/4"	73,5



## Werkstoffe

- Kugelhahnkörper: CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt
- Einschraubteil: CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt
- Spindel: CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-  
**Gleitscheibe** innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung
- Kugel: CW617N Messing, verchromt
- Dichtungen: Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung
- Griff: Flügelgriff aus Aluminiumdruckguss, farbig lackiert
- Mutter: Selbstsichernde Mutter (Dacromet-beschichtet)  
mit Echtheitssiegel und Hologramm

## Anwendung

- Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf: 185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)
- Max. Betriebsdruck für Wasser und technische Gase: 4,2 MPa (42 bar) für 3/8" bis 3/4"  
3,5 MPa (35 bar) für 1" bis 1 1/4"
- Max. Betriebsdruck für technische Gase: 0,5 MPa (5 bar)
- Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe: 1,2 MPa (12 bar)

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
R253D	3/8"	10	58	22	49	14	63	19
	1/2"	14	66	27	51	15	63	22
	3/4"	18	76	31	60	18	73	29
	1"	22	88	38	69	23	73	36
	1 1/4"	28	104	42	78	28	73	44

# R253DL



Prospekt Nr. 0177D

- ▶ Kugelhahn, Schwermmodell.  
2 x Außengewinde, Messing  
verchromt.  
Dichtungen aus Fluorcarbon und  
P.T.F.E.

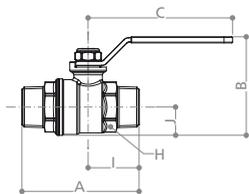
Technische Daten wie R250D.

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



Gemäß der „PED“ 97/23/CE Richtlinie

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R253LX002	G	3/8"	6,7
R253LX003	G	1/2"	10,2
R253LX004	G	3/4"	18,5
R253LX005	G	1"	36,3
R253LX006	G	1 1/4"	73,5



## Werkstoffe

- Kugelhahnkörper: CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt
- Einschraubteil: CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt
- Spindel: CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-  
Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung
- Kugel: CW617N Messing, verchromt
- Dichtungen: Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung
- Griff: Stahl, Hebelgriff mit rotem Kunststoffüberzug
- Mutter: Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet,  
mit Echtheitssiegel und Hologramm

## Anwendung

- Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf: 185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)
- Max. Betriebsdruck für Wasser und technische Gase: 4,2 MPa (42 bar) für 3/8" bis 3/4"  
3,5 MPa (35 bar) für 1" bis 1 1/4"
- Max. Betriebsdruck für technische Gase: 0,5 MPa (5 bar)
- Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe: 1,2 MPa (12 bar)

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
R253DL	3/8"	10	58	22	46	14	77	19
	1/2"	14	66	27	48	15	77	22
	3/4"	18	76	31	64	18	94	29
	1"	22	88	38	73	23	94	36
	1 1/4"	28	104	42	82	28	94	44

## R254D



- Kugelhahn, Schwermmodell.  
Aussen- Innengewinde, Messing  
verchromt. Dichtungen aus  
Fluorcarbon und P.T.F.E.

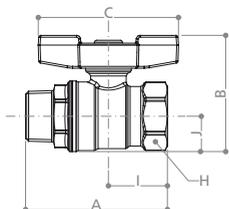
Technische Daten wie R250D.

### ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



Gemäß der „PED“ 97/23/CE Richtlinie

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R254X002	G	3/8"	6,6
R254X003	G	1/2"	6,7
R254X004	G	3/4"	10,2
R254X005	G	1"	18,5
R254X006	G	1 1/4"	36,3



### Werkstoffe

- Kugelhahnkörper: CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt
- Einschraubteil: CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt
- Spindel: CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-  
Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung
- Kugel: CW617N Messing, verchromt
- Dichtungen: Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung
- Griff: Flügelgriff aus Aluminiumdruckguss, farbig lackiert
- Mutter: Selbstsichernde Mutter (Dacromet-beschichtet)  
mit Echtheitssiegel und hologramm

### Anwendung

- Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf: 185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)
- Max. Betriebsdruck für Wasser und technische Gase: 4,2 MPa (42 bar) für 1/4" bis 3/4"  
3,5 MPa (35 bar) für 1" bis 1 1/4"
- Max. Betriebsdruck für technische Gase: 0,5 MPa (5 bar)
- Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe: 1,2 MPa (12 bar)

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
R254D	1/4"	8	51	21	35	9,6	40	6,6
	3/8"	10	55	22	49	14	63	6,7
	1/2"	14	64	27	51	15	63	10,2
	3/4"	18	74	31	60	18	73	18,5
	1"	22	86	38	69	23	73	36,3
	1 1/4"	28	100	42	78	28	73	73,5

## R254DL



- ▶ Kugelhahn, Schwermmodell. Aussen - Innengewinde, Messing verchromt. Dichtungen aus Fluorcarbon und P.T.F.E.

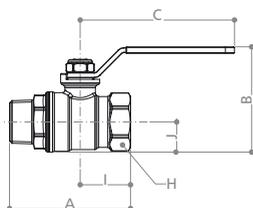
Technische Daten wie R250D.

### ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



Gemäß der „PED“ 97/23/CE Richtlinie

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R254LX001	G	1/4"	6,6
R254LX002	G	3/8"	6,7
R254LX003	G	1/2"	10,2
R254LX004	G	3/4"	18,5
R254LX005	G	1"	36,3
R254LX006	G	1 1/4"	73,5
R254LX007	G	1 1/2"	105
R254LX008	G	2"	158



### Werkstoffe

- Kugelhahnkörper:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt  
**Einschraubteil:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt  
**Spindel:** CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung  
**Kugel:** CW617N Messing, verchromt  
**Dichtungen:** Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung  
**Griff:** Stahl, Hebelgriff mit rotem Kunststoffüberzug  
**Mutter:** Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitssiegel und Hologramm

### Anwendung

- Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf:** 185°C a 1,05 MPa (10,5 bar)  
**Max. Betriebsdruck für Wasser und technische Gase:** 4,2 MPa (42 bar), für 1/4" bis 3/4"  
 3,5 MPa (35 bar), für 1" bis 2"  
**Max. Betriebsdruck für technische Gase:** 0,5 MPa (5bar)  
**Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe:** 1,2 MPa (12bar)

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
<b>R254DL</b>	1/4"	8	51	21	36	9,6	42	6,6
	3/8"	10	55	22	46	14	77	6,7
	1/2"	14	64	27	48	15	77	10,2
	3/4"	18	74	31	64	18	94	18,5
	1"	22	86	38	73	23	94	36,3
	1 1/4"	28	100	42	82	28	94	73,5
	1 1/2"	35	105	46	100	33	136	105
	2"	45	124	54	115	41	136	158

## R259D



- Kugelhahn, Schwermmodell, mit lösbarer Verschraubung. Für Heizung und Dampf etc. geeignet.

Technische Daten wie R250D.  
Erstes Maß IG - zweites Maß AG.

### ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



### VERCHROMT

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	
R259X003	G	1/2"x1/2"	10,2
R259X004	G	1/2"x3/4"	10,2
R259X005	G	3/4"x3/4"	18,5
R259X006	G	3/4"x1"	18,5
R259X007	G	1"x1"	36,3
R259X008	G	1"x1 1/4"	36,3
R259X009	G	1 1/4"x1 1/4"	73,5

### MESSING

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R259Y003	G	1/2"x1/2"	10,2
R259Y005	G	3/4"x3/4"	18,5
R259Y006	G	3/4"x1"	18,5
R259Y007	G	1"x1"	36,3
R259Y008	G	1"x1 1/4"	36,3
R259Y009	G	1 1/4"x1 1/4"	73,5

ARTIKEL	GRÖSSE (axb)	DN	A	I	B	J	C	H	H'
<b>R259D</b>	1/2"x1/2"	14	86	27	53	17	63	25	30
	1/2"x3/4"	14	87	27	57	21	63	25	38
	3/4"x3/4"	18	96	31	63	21	73	32	38
	3/4"x1"	18	101	31	67	26	73	32	46
	1"x1"	22	110	38	72	26	73	39	46
	1"x1 1/4"	22	114	38	76	30	73	39	53
	1 1/4"x1 1/4"	28	125	42	80	30	73	48	53

# R259DS



- Kugelhahn mit Flügelgriff, Entleerung und lösbarer Verschraubung. Schwermmodell, mit beidseitigem Anschluss für Entleerung und Blindstopfen (als Montagesatz). Messing verchromt.

Max. Betriebstemperatur: -15 bis 185°C

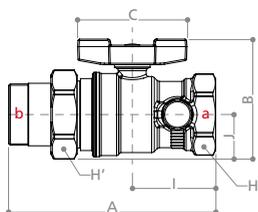
Max. Betriebsdruck: PN35  
Druck und Temperaturangaben beziehen sich auf das Medium Wasser.

Erstes Maß IG - zweites Maß AG.

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R259SX003	G	1/2"x1/2"	10,2
R259SX004	G	1/2"x3/4"	10,2
R259SX005	G	3/4"x3/4"	18,5
R259SX006	G	3/4"x1"	18,5
R259SX007	G	1"x1"	36,3
R259SX008	G	1"x1 1/4"	36,3
R259SX009	G	1 1/4"x1 1/4"	73,5



## Werkstoffe

Kugelhahnkörper:	CW617N – EN 12165 Pressmessing oder Pressmessing verchromt
Einschraubteil:	CW617N – EN 12165 Pressmessing oder Pressmessing verchromt
Überwurfmutter:	CW617N – EN 12165, Pressmessing oder Pressmessing verchromt
Spindel:	CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung
Kugel:	CW617N Messing, verchromt
Dichtungen:	Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung
Griff:	Flügelgriff aus Aluminiumdruckguss, farbig lackiert
Mutter:	Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitsiegel und Hologramm

## Anwendung

Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf: 185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)

Max. Betriebsdruck für Wasser und technische Gase: 4,2 MPa (42 bar) für 1/2" bis 3/4"  
3,5 MPa (35 bar) für 1" bis 1 1/4"

ARTIKEL	GRÖSSE (axb)	DN	A	I	B	J	C	H	H'
R259DS	1/2"x1/2"	14	91	32	53	17	63	25	30
	1/2"x3/4"	14	93	32	57	21	63	25	38
	3/4"x3/4"	18	102	37	63	21	73	32	38
	3/4"x1"	18	107	37	67	26	73	32	46
	1"x1"	22	116	53	72	26	73	39	46
	1"x1 1/4"	22	120	53	76	30	73	39	53
	1 1/4"x1 1/4"	28	138	56	80	30	73	48	53

## Kugelhähne Serie R850 (voller Durchgang)

### R850



Prospekt Nr. 1805

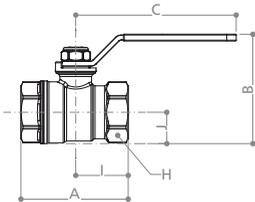
- ▶ Kugelhahn mit rotem Hebelgriff, 100% Durchgang, Messing verchromt.
- Max. Betriebstemperatur: -20 bis 185°C
- Max. Betriebsdruck : PN35
- Druck- und Temperaturangaben beziehen sich auf das Medium Wasser

#### ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



\* **CE**  
Gemäß der „PED“ 97/23/CE Richtlinie

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R850X021	G	1/4"	6,6
R850X022	G	3/8"	6,7
R850X023	G	1/2"	12,7
R850X024	G	3/4"	24,6
R850X025	G	1"	48,5
R850X026	G	1 1/4"	98,0
R850X027	G	1 1/2"	140
R850X028	G	2"	211



#### Werkstoffe

- Kugelhahnkörper:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt
- Einschraubteil:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt
- Spindel:** CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung
- Kugel:** CW617N Messing, verchromt
- Dichtungen:** Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung
- Griff:** Hebelgriff aus Stahl, mit rotem Kunststoffüberzug
- Mutter:** Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitssiegel und Hologramm

#### Anwendung

- Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf:** 185°C a 1,05 MPa (10,5 bar)
- Max. Betriebsdruck für Wasser und technische Gase:** 3,5 MPa (35 bar), für 1/4" bis 3/4"  
2,8 MPa (28 bar), für 1" bis 2"
- Max. Betriebsdruck für technische Gase:** 0,5 MPa (5bar)
- Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe:** 1,2 MPa (12bar)

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
<b>R850</b>	1/4"	8	43	21	37	10	43	17
	3/8"	10	46	23	45	12	77	20
	1/2"	15	53	27	51	16	77	25
	3/4"	20	60	30	67	20	94	31
	1"	25	74	37	76	24	94	38
	1 1/4"	32	84	42	85	29	94	47
	1 1/2"	40	95	47	104	35	136	54
	2"	50	109	54	120	43	136	66

**R259D siehe Seite 73**



# R851



Prospekt Nr. 1805

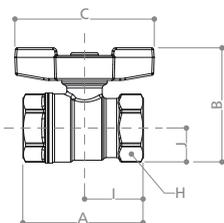
- Kugelhahn mit rotem Flügelgriff,
- ▶ 100% Durchgang, Messing verchromt.
- Max. Betriebstemperatur: -20 bis 185°C
- Max. Betriebsdruck : PN35
- Druck- und Temperaturangaben beziehen sich auf das Medium Wasser

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



Gemäß der „PED“ 97/23/CE Richtlinie

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R851X021	G	1/4"	6,6
R851X022	G	3/8"	6,7
R851X023	G	1/2"	12,7
R851X024	G	3/4"	24,6
R851X025	G	1"	48,5
R851X026	G	1 1/4"	98,0



## Werkstoffe

- Kugelhahnkörper: CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt
- Einschraubteil: CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt
- Spindel: CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung
- Kugel: CW617N Messing, verchromt
- Dichtungen: Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung
- Griff: Flügelgriff aus Aluminiumdruckguss, farbig lackiert
- Mutter: Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitssiegel und Hologramm

## Anwendung

- Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf: 185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)
- Max. Betriebsdruck für Wasser und technische Gase: 3,5 MPa (35 bar) für 1/4" bis 3/4"  
2,8 MPa (28 bar) für 1" bis 1 1/4"
- Max. Betriebsdruck für technische Gase: 0,5 MPa (5 bar)
- Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe: 1,2 MPa (12 bar)

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
R851	1/4"	8	43	21	35	10	40	17
	3/8"	10	46	23	47	12	63	20
	1/2"	15	53	27	54	16	63	25
	3/4"	20	60	30	63	20	73	31
	1"	25	74	37	72	24	73	38
	1 1/4"	32	84	42	82	29	73	47

# R851TH



Prospekt Nr. 1805

► Kugelhahn mit verlängertem T-Griff zum durchgängigen Isolieren der Rohrleitungen, 100% Durchgang. MS58-Messing verchromt, Griff aus schlagfestem Kunststoff.

Max. Betriebstemperatur: -20 bis 185°C

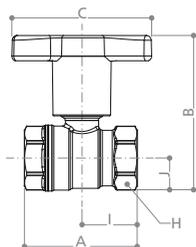
Max. Betriebsdruck : PN35

Druck- und Temperaturangaben beziehen sich auf das Medium Wasser

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R851TX002	G	3/8"	6,7
R851TX003	G	1/2"	12,7
R851TX004	G	3/4"	24,6
R851TX005	G	1"	48,5
R851TX006	G	1 1/4"	98,0
R851TX007	G	1 1/2"	140
R851TX008	G	2"	211



## Werkstoffe

**Kugelhahnkörper:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt

**Einschraubteil:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt

**Spindel:** CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung

**Kugel:** CW617N Messing, verchromt

**Dichtungen:** Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung

**Griff:** Glasfaser-verstärkter Polyamid-Kunststoffgriff mit verlängertem Schaft

**Mutter:** Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitsiegel und Hologramm

## Anwendung

**Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf:** 185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)

**Max. Betriebsdruck für Wasser:** 3,5 MPa (35 bar) für 3/8" bis 3/4"  
2,8 MPa (28 bar) für 1" bis 2"

**Max. Betriebsdruck für Gas:** 0,5 MPa (5 bar)

**Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe:** 1,2 MPa (12 bar)

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
<b>R851TH</b>	3/8"	10	46	23	73	12	78	20
	1/2"	15	53	27	80	16	78	25
	3/4"	20	60	30	89	20	78	31
	1"	25	74	37	98	24	78	38
	1 1/4"	32	84	42	108	29	78	47
	1 1/2"	40	95	47	141	35	96	54
2"	50	109	54	156	43	96	66	

## Kugelhähne für Wärme- und Wasserzähler

### R251T



- Kugelhahn, Schwermmodell, mit Messsondenanschluss 10 mm.  
Messing verchromt oder Messing.

Technische Daten wie R250D.

#### ZULASSUNGEN UND SYMBOLE

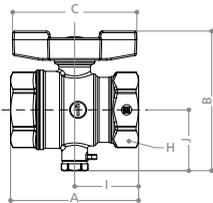


#### VERCHROMT

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	K <sub>v</sub>
R251TX004	G	3/4"	18,5
R251TX005	G	1"	36,3

#### MESSING

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	K <sub>v</sub>
R251TY004	G	3/4"	18,5
R251TY005	G	1"	36,3



#### Werkstoffe

- Kugelhahnkörper: CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt
- Einschraubteil: CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt
- Spindel: CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-  
**Gleitscheibe** innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung
- Messsondenanschluss: 10 mm
- Kugel: CW617N Messing, verchromt
- Dichtungen: Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung
- Griff: Flügelgriff aus Aluminiumdruckguss, farbig lackiert
- Mutter: Selbstsichernde Mutter (Dacromet-beschichtet)  
mit Echtheitssiegel und Hologramm

#### Anwendung

- Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf: 185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)
- Max. Betriebsdruck für Wasser und technische Gase: 4,2 MPa (42 bar) für 1/4" bis 3/4"  
3,5 MPa (35 bar) für 1" bis 1 1/4"
- Max. Betriebsdruck für technische Gase: 0,5 MPa (5 bar)
- Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe: 1,2 MPa (12 bar)

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
R251T	3/4"	18	62	31	78,35	36,5	94	32
	1"	22	75	38	81,5	35,3	94	39

# R259T



- ▶ Kugelhahn mit rotem Flügelgriff, lösbarer Verschraubung, Schwermmodell und Messsondenanschluss 10 mm. Erstes Maß IG - zweites Maß AG. Messing verchromt oder Messing.

Technische Daten wie R250D

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE

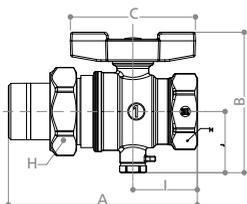


### VERCHROMT

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R259TX005	G	3/4"X3/4"	18,5
R259TX006	G	3/4"X1"	18,5
R259TX007	G	1"X1"	36,3

### MESSING

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R259TY005	G	3/4"x3/4"	18,5
R259TY006	G	3/4"x1"	18,5
R259TY007	G	1"x1"	36,3



### Werkstoffe

- Kugelhahnkörper: CW617N – EN 12165 Pressmessing oder Pressmessing verchromt
- Einschraubteil: CW617N – EN 12165 Pressmessing oder Pressmessing verchromt
- Überwurfmutter: CW617N – EN12165, Pressmessing oder Pressmessing verchromt
- Messsondenanschluss: 10 mm
- Spindel: CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung
- Kugel: CW617N Messing, verchromt
- Dichtungen: Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung
- Griff: Flügelgriff aus Aluminiumdruckguss, farbig lackiert
- Mutter: Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitssiegel und Hologramm

### Anwendung

- Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf: 185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)
- Max. Betriebsdruck für Wasser und technische Gase: 4,2 MPa (42 bar) für 1/2" bis 3/4"  
3,5 MPa (35 bar) für 1" bis 1 1/4"

ARTIKEL	GRÖSSE (axb)	DN	A	I	B	J	C	H	H'
R259T	3/4" x 3/4"	18	96	31	78,35	36,5	73	32	38
	3/4" x 1"	18	101	31	78,35	37,5	73	32	46
	1" x 1"	22	110	38	81,5	35,5	73	39	46

## R251WP



- Kugelhahn mit grünem Flügelgriff, Wasserzähleranschlussverschraubung und IG. Messing oder Messing verchromt. Für Heizung oder Trinkwasser. Verplombung möglich.

Max. Betriebstemperatur: -20 bis 185°C

Max. Betriebsdruck: PN35

Druck- und Temperaturangaben beziehen sich auf das Medium Wasser.

Das 1. Maß bezieht sich auf das Innengewinde.

Das 2. Maß bezieht sich auf die ÜWM.

DIN-DVGW geprüft, Registrier-Nr.: NW-6102BO0068 für Trinkwasser.

### VERCHROMT

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R251WX073	G	1/2"x3/4"	10,2
R251WX074	G	3/4"x3/4"	10,2
R251WX075	G	3/4"x1"	18,5
R251WX076	G	1"x1"	36,3

### MESSING

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R251WY073	G	1/2"x3/4"	10,2
R251WY074	G	3/4"x3/4"	10,2
R251WY075	G	3/4"x1"	18,5
R251WY076	G	1"x1"	36,3

#### ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



## R251P



- Kugelhahn mit rotem Flügelgriff, Wasserzähleranschlussverschraubung und Innengewinde. Messing oder Messing verchromt. Für Heizung oder Trinkwasser. Verplombung möglich.

Max. Betriebstemperatur: -20 bis 185°C  
Max. Betriebsdruck: PN35

Druck- und Temperaturangaben beziehen sich auf das Medium Wasser.

Das 1. Maß bezieht sich auf das Innengewinde.

Das 2. Maß bezieht sich auf die ÜWM.

### VERCHROMT

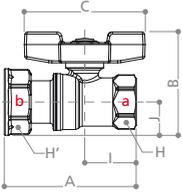
BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv.
R251PX003	G	1/2"x3/4"	10,2
R251PX004	G	3/4"x3/4"	10,2
R251PX005	G	3/4"x1"	18,5
R251PX006	G	1"x1"	36,3

### MESSING

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R251PY003	G	1/2"x3/4"	10,2
R251PY004	G	3/4"x3/4"	10,2
R251PY005	G	3/4"x1"	18,5
R251PY006	G	1"x1"	36,3

#### ZULASSUNGEN UND SYMBOLE





### Werkstoffe

**Kugelhahnkörper:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt  
**Einschraubteil:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt  
**Überwurfmutter:** CW617N – EN 12165 Pressmessing; Sprengung aus Edelstahl, inkl. Dichtung  
**Spindel:** CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung  
**Kugel:** CW617N Messing, verchromt  
**Dichtungen:** Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung  
**Griff:** Farbiges Handrad aus Aluminiumdruckguss  
**Mutter:** Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitsiegel und Hologramm

### Anwendung

**Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf:** 185°C a 1,05 MPa (10,5 bar)  
**Max. Betriebsdruck für Wasser:** 4,2 MPa (42 bar) für 1/2" und 3/4"  
 3,5 MPa (35 bar) für 1"

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H	H'
<b>R251P</b> <b>R251WP</b>	1/2" x 3/4"	14	69	27	54	18	63	25	30
	3/4" x 3/4"	14	70	28	54	18	63	32	30
	3/4" x 1"	18	85	31	63	21	73	32	37
	1" x 1"	22	95	38	70	23	73	40	37



# R254P



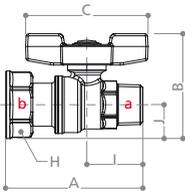
- Kugelhahn mit rotem Flügelgriff, Wasserzähleranschlussverschraubung und AG/G. Messing. Für Heizung oder Trinkwasser. Verplombung möglich.

Technische Daten wie R251P.

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R254PY003	G	1/2"x3/4"	10,2
R254PY004	G	3/4"x3/4"	10,2



## Werkstoffe

- Kugelhahnkörper:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt
- Einschraubteil:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt
- Überwurfmutter:** CW617N – EN 12165 Pressmessing; Sprengring aus Edelstahl, inkl. Dichtung
- Spindel:** CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung
- Kugel:** CW617N Messing, verchromt
- Dichtungen:** Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung
- Griff:** Flügelgriff aus Aluminiumdruckguss, farbig lackiert
- Mutter:** Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitsiegel und Hologramm

## Anwendung

- Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf:** 185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)
- Max. Betriebsdruck für Wasser:** 4,2 MPa (42 bar) für 1/2" und 3/4"

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
R254P	1/2"x 3/4"	14	71	29	54	18	63	30
	3/4"x 3/4"	14	76	34	54	18	63	30

# R752

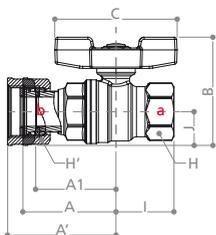


► Kugelhahn mit rotem Flügelgriff und Wasserzähleranschlussverschraubung mit Längenausgleich, IG/IG, Messing verchromt. Verplombung möglich.

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R752X003	G	1/2"x3/4"	12,7
R752X005	G	3/4"x1"	24,6



## Werkstoffe

**Kugelhahnkörper:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt  
**Einschraubteil:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt  
**Überwurfmutter:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt; Sprengring aus Edelstahl, inkl. Dichtung  
**Spindel:** CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung  
**Kugel:** CW617N Messing, verchromt  
**Dichtungen:** Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung  
**Griff:** Farbiger Flügelgriff aus Aluminium  
**Mutter:** Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitsiegel und Hologramm

## Anwendung

Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf: 185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)  
 Max. Betriebsdruck für Wasser: 4,2 MPa (42 bar) für 1/2" und 3/4"

ARTIKEL	GRÖSSE (axb)	DN	A	A1	A'	I	B	J	C	H	H'
R752	1/2"x3/4"	15	48	42	56	30	56	18	63	26	30
	3/4"x1"	20	60	50	68	35	65	21	73	32	35

# Kugelhähne mit Pumpenflansch und Sonderausführungen

## R285F



- Kugelhahnset bestehend aus:
  - Pumpenkugelhahn R285
  - Schwerkraftbremse R288
  - Überwurfmutter P18L
  - Ein rotes und ein blaues Inlay zur Markierung von Vor- und Rücklauf
  - Hinweisschild auf Schwerkraftbremse

Max. Betriebstemperatur: -15 bis 150°C

Max. Betriebsdruck: PN16

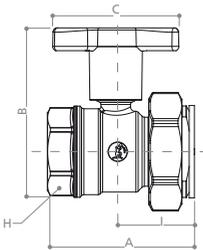
Druck- und Temperaturangaben beziehen sich auf das Medium Wasser.

1. Größe: Innengewinde
2. Größe: Flansch
3. Größe: ÜWM

### ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R285FY001	G	1"x1"x1 1/2"	36,3
R285FY003	G	1 1/4"x1 1/4"x2"	73,5



### Werkstoffe

**Kugelhahnkörper:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt

**Einschraubteil:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt

**Spindel:** CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung

**Kugel:** CW617N Messing, verchromt

**Dichtungen:** Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung

**Griff:** Glasfaser-verstärkter Polyamid-Kunststoffgriff mit verlängertem Schaft

**Mutter:** Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitsiegel und Hologramm

### Anwendung

**Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf:** 185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)

**Max. Betriebsdruck für Wasser:** 3,5 MPa (35 bar)

ARTIKEL	GRÖSSE (axb)	DN	A	I	B	J	C	H
R285F	1"x11/2"	22	79	42	101	23	63	39
	1 1/4"x2"	28	88	46	112	28	73	48

# R252



- Kugelabsperung mit loser Überwurfmutter, Messing, Verwendungszweck: z.B. Pumpenabsperung.

Max. Betriebstemperatur: 110°C

Max. Betriebsdruck: 7 bar.

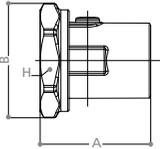
Das 1. Maß bezieht sich auf die Überwurfmutter.

Das 2. Maß bezieht sich auf das IG oder den Klemmring.

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE
R252Y001	G	1 1/2"x1"
R252Y003	G	1 1/2"x22
R252Y004	G	1 1/2"x28
R252Y002	G	2"x1 1/4"



## Werkstoffe

Kugelhahnkörper: CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt

Überwurfmutter: CW617N – EN 12165, Pressmessing, verchromt

Spindel: CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.- Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung

Kugel: CW617N Messing, verchromt

Dichtungen: Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung

## Anwendung

Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf: 185°C a 1,05 MPa (10,5 bar)

Max. Betriebsdruck für Wasser: 3,5 MPa (35 bar)

ARTIKEL	GRÖSSE (axb)	DN	A	I	B
R252	1 1/2"x1"	18,6	55,2	57	51
	1 1/2"x22	18,6	57,9	57	51
	1 1/2"x28	18,6	58,3	57	51
	2"x1 1/4"	25	66,3	71	63

# R259C



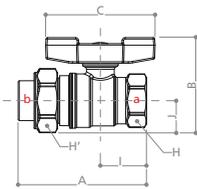
- Kugelhahn mit rotem Flügelgriff und lösbarer Verschraubung, Schwermmodell. Erstes Maß IG - zweites Maß Lötanschluss. Messing. Nur zum Weichlöten bis 280°C geeignet!

Technische Daten wie R250D.

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R259CY003	G	1/2" x 15	10,2
R259CY005	G	3/4" x 22	18,5
R259CY007	G	1" x 28	55,0



## Werkstoffe

- Kugelhahnkörper: CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt
- Einschraubteil: CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt
- Überwurfmutter: CW617N – EN 12165, Pressmessing, verchromt
- Spindel: CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung
- Kugel: CW617N Messing, verchromt
- Dichtungen: Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung
- Griff: Flügelgriff aus Aluminiumdruckguss, farbig lackiert
- Mutter: Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitssiegel und Hologramm

## Anwendung

- Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf: 185°C a 1,05 MPa (10,5 bar)
- Max. Betriebsdruck für Wasser: 4,2 MPa (42 bar), für 1/2" a 3/4" 3,5 MPa (35 bar), für 1"

ARTIKEL	GRÖSSE (axb)	DN	A	I	B	J	C	H	H'
R259C	1/2" x 15	14	74	27	53	17	63	25	30
	3/4" x 22	18	86	31	63	21	73	32	38
	1" x 28	22	103	38	72	25	73	39	46

# R258D



- ▶ Kugelhahn mit Lötanschluss, Schwermmodell, Messing. Nur zum Weichlöten bis 280°C geeignet! Max. Betriebstemperatur bei Zinn-Lötlegierungen: 100°C-120°C
- Max. Betriebsdruck: PN42 für 15 + 22 mm  
PN35 für 28 + 35 mm

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE

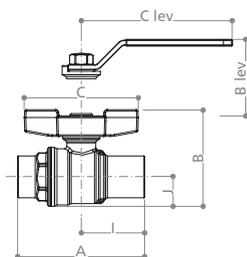


### FLÜGELGRIFF

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R258Y012	G	ø 15	10,2
R258Y014	G	ø 18	12,7
R258Y015	G	ø 22	18,5
R258Y016	G	ø 28	36,3
R258Y017	G	ø 35	73,5

### HEBELGRIFF

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R258Y002	G	ø 15	10,2
R258Y004	G	ø 18	12,7
R258Y005	G	ø 22	18,5
R258Y006	G	ø 28	36,3
R258Y007	G	ø 35	73,5



### Werkstoffe

- Kugelhahnkörper: CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt
- Einschraubteil: CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt
- Spindel: CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung
- Kugel: CW617N Messing, verchromt
- Dichtungen: Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung
- Griff: Hebelgriff aus Stahl, Kunststoff-überzogen oder Flügelgriff aus Aluminiumdruckguss, farbig lackiert
- Mutter: Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitsiegel und Hologramm

### Anwendung

- Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf: 185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)
- Max. Betriebsdruck für Wasser und technische Gase: 4,2 MPa (42 bar), für 15 bis 22  
3,5 MPa (35 bar), für 28 bis 35
- Max. Betriebsdruck für technische Gase: 0,5 MPa (5bar)
- Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe: 1,2 MPa (12bar)

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B lev	B	J	C lev	C
R258D	ø15	14	56	28	49	51	15	77	63
	ø18	15	65	32	51	54	16	77	63
	ø22	18	79	40	64	60	18	94	73
	ø28	22	96	48	73	69	23	94	73
	ø35	28	107	53	82	78	28	94	73

# R258CC



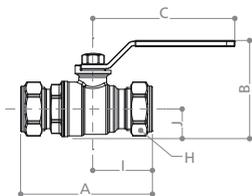
- Kugelhahn mit rotem Hebelgriff und vollem Durchgang, Schwermmodell, Messing verchromt. Mit Schneidringverschraubung.
- Max. Betriebstemperatur: 185°C
- Max. Betriebsdruck: 15+22 mm = PN42
- Max. Betriebsdruck: 28 mm = PN35
- Druck- und Temperaturangaben beziehen sich auf das Medium Wasser.

Technische Daten wie R250D.

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R258CX002	G	15x15	10,2
R258CX005	G	22x22	18,5
R258CX006	G	28x28	36,3



## Werkstoffe

- Kugelhahnkörper:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt
- Einschraubteil:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt
- Überwurfmutter:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt
- Schneidring:** CW614N – EN 12164 Messing
- Spindel:** CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung
- Kugel:** CW617N Messing, verchromt
- Dichtungen:** Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung
- Griff:** Stahl, Hebelgriff mit Kunststoff überzogen
- Mutter:** Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitsiegel und Hologramm

## Anwendung

- Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf: 185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)
- Max. Betriebsdruck für Wasser und technische Gase: 4,2 MPa (42 bar) für 1/2" und 3/4" 3,5 MPa (35 bar) für 1"
- Max. Betriebsdruck für technische Gase: 0,5 MPa (5 bar)
- Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe: 1,2 MPa (12 bar)

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
R258CC	ø15	14	71	32	49	15	77	26
	ø22	18	87	40	64	18	94	35
	ø28	22	97	45	73	23	94	41

## Sonderausführungen Eckkugelhähne

### R780



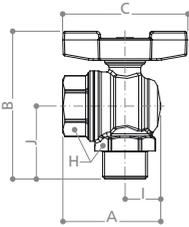
- ▶ Kugelhahn in Eckform, mit Flügelgriff, Messing verchromt, IG/AG. AG ist auf der Achse zum Griff.

Technische Daten wie R250D.

#### ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R780X003	G	1/2"	4,8
R780X004	G	3/4"	8,0
R780X005	G	1"	21,3



#### Werkstoffe

<b>Kugelhahnkörper:</b>	CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt
<b>Einschraubteil:</b>	CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt
<b>Spindel:</b>	CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung
<b>Kugel:</b>	CW617N Messing, verchromt
<b>Dichtungen:</b>	Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung
<b>Griff:</b>	Flügelgriff aus Aluminiumdruckguss, farbig lackiert
<b>Mutter:</b>	Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitssiegel und Hologramm

#### Anwendung

Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf:	185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)
Max. Betriebsdruck für Wasser und technische Gase:	4,2 MPa (42 bar) für 1/2" und 3/4" 3,5 MPa (35 bar) für 1"
Max. Betriebsdruck für technische Gase:	0,5 MPa (5 bar)
Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe:	1,2 MPa (12 bar)

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
R780	1/2"	15	50	18	78	40	63	26
	3/4"	20	58	21	86	43	73	32
	1"	25	69	25	97	50	73	41

# R781



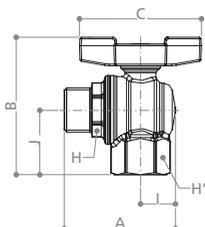
► Kugelhahn in Eckform, mit Flügelgriff, Messing verchromt, IG/AG. IG ist auf der Achse zum Griff.

Technische Daten wie R250D.

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R781X003	G	1/2"	4,8
R781X004	G	3/4"	8,0
R781X005	G	1"	21,3



## Werkstoffe

**Kugelhahnkörper:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt  
**Einschraubteil:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt  
**Spindel:** CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.- Gleitscheibe  
**Kugel:** CW617N Messing, verchromt  
**Dichtungen:** Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung  
**Griff:** Flügelgriff aus Aluminiumdruckguss, farbig lackiert  
**Mutter:** Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitssiegel und Hologramm

## Anwendung

**Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf:** 185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)  
**Max. Betriebsdruck für Wasser und technische Gase:** 4,2 MPa (42 bar) für 1/2" und 3/4"  
 3,5 MPa (35 bar) für 1"  
**Max. Betriebsdruck für technische Gase:** 0,5 MPa (5 bar)  
**Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe:** 1,2 MPa (12 bar)

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H	H'
R781	1/2"	15	58	18	71	33	63	22	26
	3/4"	20	67	21	82	39	73	29	32
	1"	25	79	25	94	46	73	36	41

# R782



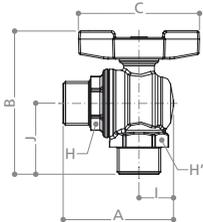
► Kugelhahn in Eckform, mit Flügelgriff, Messing verchromt, AG/AG.

Technische Daten wie R250D.

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R782X003	G	1/2"	4,8
R782X004	G	3/4"	8,0
R782X005	G	1"	21,3



## Werkstoffe

**Kugelhahnkörper:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt  
**Einschraubteil:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt  
**Spindel:** CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung  
**Kugel:** CW617N Messing, verchromt  
**Dichtungen:** Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung  
**Griff:** Flügelgriff aus Aluminiumdruckguss, farbig lackiert  
**Mutter:** Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitssiegel und Hologramm

## Anwendung

**Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf:** 185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)  
**Max. Betriebsdruck für Wasser und technische Gase:** 4,2 MPa (42 bar) für 1/2" und 3/4"  
 3,5 MPa (35 bar) für 1"  
**Max. Betriebsdruck für technische Gase:** 0,5 MPa (5 bar)  
**Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe:** 1,2 MPa (12 bar)

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H	H'
R782	1/2"	15	58	18	78	40	63	22	26
	3/4"	20	67	21	86	43	73	29	32
	1"	25	79	25	97	50	73	36	41

# R783



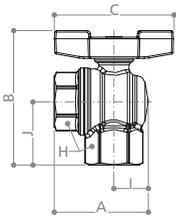
- Kugelhahn in Eckform, mit Flügelgriff, Messing verchromt, IG/IG.

Technische Daten wie R250D.

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R783X003	G	1/2"	4,8
R783X004	G	3/4"	8,0
R783X005	G	1"	21,3



## Werkstoffe

- Kugelhahnkörper: CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt
- Einschraubteil: CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt
- Spindel: CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung
- Kugel: CW617N Messing, verchromt
- Dichtungen: Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung
- Griff: Flügelgriff aus Aluminiumdruckguss, farbig lackiert
- Mutter: Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitssiegel und Hologramm

## Anwendung

- Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf: 185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)
- Max. Betriebsdruck für Wasser und technische Gase: 4,2 MPa (42 bar) für 1/2" und 3/4"  
3,5 MPa (35 bar) für 1"
- Max. Betriebsdruck für technische Gase: 0,5 MPa (5 bar)
- Max. Betriebsdruck für Kohlenwasserstoffe: 1,2 MPa (12 bar)

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H
R783	1/2"	15	50	18	71	33	63	26
	3/4"	20	58	21	82	39	73	32
	1"	25	69	25	94	46	73	41

# R789



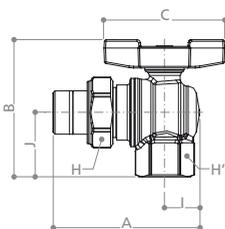
► Eckkugelhahn mit rotem Flügelgriff und lösbarer Verschraubung, IG/AG, Schwermmodell, Messing verchromt. Für Heizung etc. geeignet.

Technische Daten wie R250D.

## ZULASSUNGEN UND SYMBOLE



BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE	Kv
R789X003	G	1/2"x1/2"	4,8
R789X005	G	3/4"x3/4"	8,0
R789X007	G	1"x1"	21,3



## Werkstoffe

**Kugelhahnkörper:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt  
**Einschraubteil:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt  
**Überwurfmutter:** CW617N – EN 12165 Pressmessing, verchromt  
**Spindel:** CW614N – EN 12164 abgedrehte Messingstange, mit P.T.F.E.-Gleitscheibe innen und außen sowie doppelter O-Ring Dichtung  
**Kugel:** CW617N Messing, verchromt  
**Dichtungen:** Aus P.T.F.E. für extrem niedrige Reibung  
**Griff:** Flügelgriff aus Aluminiumdruckguss, farbig lackiert  
**Mutter:** Selbstsichernde Mutter, Dracomet-beschichtet, mit Echtheitsiegel und Hologramm

## Anwendung

**Max. Betriebsbedingungen mit gesättigtem Dampf:** 185°C bei 1,05 MPa (10,5 bar)  
**Max. Betriebsdruck für Wasser:** 4,2 MPa (42 bar) für 1/2" und 3/4"  
 3,5 MPa (35 bar) für 1"

ARTIKEL	GRÖSSE	DN	A	I	B	J	C	H	H'
R789	1/2"	15	79	18	71	33	63	30	26
	3/4"	20	89	21	82	39	73	38	32
	1"	25	100	25	94	46	73	46	41

## Zubehör – Ersatzteile

### P31FW



► Flügelgriff zu Kugelhähnen.

#### GRÜNER GRIFF

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE
P31FVY001	S	1/4"
P31FVY002	S	3/8"-1/2"
P31FVY003	S	3/4"-1 1/4"

#### BLAUER GRIFF

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE
P31FAY002	S	3/8"-1/2"
P31FAY003	S	3/4"-1 1/4"

### P31F



► Flügelgriff zu Kugelhähnen.

#### ROTER GRIFF

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE
P31FRY001	S	1/4"
P31FRY002	S	3/8" - 1/2"
P31FRY003	S	3/4" - 1 1/4"

#### GELBER GRIFF

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE
P31FGY002	S	3/8" - 1/2"
P31FGY003	S	3/4" - 1 1/4"

## P31LR



► Roter Hebelgriff zu Kugelhähen.

Breite Ausführung: R910, R950  
Standardausführung: R250, R850

### BREITER GRIFF

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE
P31LRY102	S	3/8"-1/2"
P31LRY103	S	3/4"-1 1/4"
P31LRY104	S	1 1/2"-2"

### STANDARD GRIFF

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE
P31LRY001	S	1/4"
P31LRY002	S	3/8" - 1/2"
P31LRY003	S	3/4" - 1 1/4"
P31LRY004	S	1 1/2" - 2"
P31LRY005	S	2 1/2" - 3"
P31LRY006	S	4"

## P31LB



► Blauer Hebelgriff zu Kugelhähen.

Breite Ausführung: R910, R950  
Standardausführung: R250, R850

### BREITER GRIFF

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE
P31LAY102	S	3/8"-1/2"
P31LAY103	S	3/4"-1 1/4"
P31LAY104	S	1 1/2"-2"

### STANDARD GRIFF

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE
P31LAY002	S	3/8" - 1/2"
P31LAY003	S	3/4"-1 1/4"
P31LAY004	S	1 1/2" - 2"

## P31LG



- Gelber Hebelgriff zu Kugelhähnen R950, R250G, R850V.

### BREITER GRIFF

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE
P31LGY102	S	3/8"-1/2"
P31LGY103	S	3/4"-1 1/4"
P31LGY104	S	1 1/2" - 2"

### STANDARD GRIFF

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE
P31LGY022	S	3/8" - 1/2"
P31LGY023	S	3/4" - 1 1/4"
P31LGY024	S	1 1/2" - 2"

## P31LW



- Grüner Hebelgriff zu Kugelhähnen R950W-R250W-R850VW.

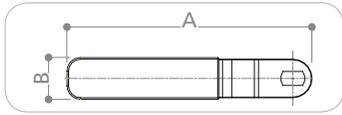
### BREITER GRIFF

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE
P31LVY102	S	3/8"-1/2"
P31LVY103	S	3/4"- 1 1/4"
P31LVY104	S	1 1/2" - 2"

### STANDARD GRIFF

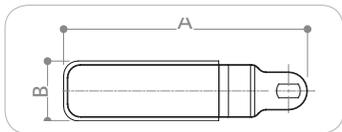
BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE
W31V10254	S	3/8" - 1/2"
W31V10264	S	3/4" - 1 1/4"
W31V10274	S	1 1/2" - 2"

## Abmessungen Hebelgriff Standard Ausführung



Größe	A	B
1/4"	50	13
3/8" - 1/2"	85	15
3/4" - 1" - 1 1/4"	104	18
1 1/2" - 2"	148	20
2 1/2" - 3"	188	24
4"	203	27

## Abmessungen Hebelgriff breite Ausführung



Größe	A	B
3/8" - 1/2"	85	20
3/4" - 1" - 1 1/4"	104	25
1 1/2" - 2"	148	30

## Arretierung für Kugelhahn mit Hebelgriff



Arretierung für Kugelhahn, um ein unbefugtes Öffnen oder Schließen zu verhindern.

Bestell-Nr.	Größe
R747Y001	3/8" - 1/2"
R747Y002	3/4" - 1" - 1 1/4"
R747Y003	1 1/2" - 2"

## Öffnungsbegrenzer für Kugelhahn mit Hebelgriff



Öffnungsbegrenzung für Kugelhahn

Bestell-Nr.	Größe
R748Y001	3/8" - 1/2"
R748Y002	3/4" - 1" - 1 1/4"
R748Y003	1" 1/2 - 2"

## Zubehör und Montageanleitung T - Griff

### R749F



► Griff aus schlagfestem Kunststoff zu Serie R851VT, R285F und alle Presskugelhähne mit T-Griff.

BESTELL-NR.	RG	GRÖSSE
R749FY001	S	3/8"-1/2"
R749FY002	S	3/4"-1"-1 1/4"
R749FY003	S	1 1/2"-2"

### Montagefolge für R749F



Lösen der Mutter mit einem Maul- oder Steckschlüssel.



Entfernen des Hebelgriffes.



Aufsetzen des T - Griffes aus Kunststoff



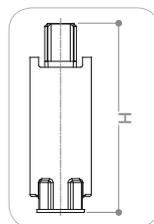
Anziehen der Mutter mit einem Steckschlüssel.



Aufsetzen des Abdeckplättchens.

## Spindelverlängerung für Kugelhähne

Messing verchromt Bestell-Nr	Größe	H
R749TX101	3/8" - 1/2" Kugelhähne mit Versiegelung und Hologramm	50
R749TX102	3/4" - 1" - 1 1/4" Kugelhähne mit Versiegelung und Hologramm	61,5
R749TX103	1 1/2" - 2" Kugelhähne mit Versiegelung und Hologramm	81
R749TX004	2 1/2" - 3" Kugelhähne	93,5
R749TX005	Kugelhähne mit Mutter 4"	107



### Montagefolge R749T



Lösen der Mutter mit einem Maul- oder Steckschlüssel.



Entfernen des Hebelgriffes.



Aufsetzen der Spindelverlängerung.



Aufsetzen des Hebelgriffes und Anziehen der Mutter mit einem Steckschlüssel.

## Druckverlust

Der Druckverlust bei einem Kugelhahn ist abhängig von seiner inneren Geometrie. Die Druckverluste werden in Versuchsreihen ermittelt und als  $K_v$  - Werte dargestellt.

	mmWS	millibar (mbar)	bar	Pa (N/m <sup>2</sup> )	kPa
1mmWS	1	$9,81 \times 10^{-2}$	$9,81 \times 10^{-5}$	9,81	$9,81 \times 10^{-3}$
1 millibar (mbar)	$0,102 \times 10^2$	1	$10^3$	100	0,1
1 bar	$0,102 \times 10^5$	$10^3$	1	$10^5$	$10^2$
1 Pa (N/m <sup>2</sup> )	0,102	$10^{-2}$	$10^{-5}$	1	$10^{-3}$
1 kPa	102	10	$10^{-2}$	1000	1

Bei Medien wie Wasser lässt sich der Druckverlust (spezifischer Druckverlustkennwert) durch folgende Formel ermitteln:

$$\Delta p = \left( \frac{Q}{K_v} \right)^2 (*)$$

wobei:  $\Delta p$  = Druckverlust in (bar)

Q = Durchflussmenge in [m<sup>3</sup>/h]

K = spezifischer Druckverlustkennwert

Werden Druckverlust in mmWS und die Durchflussmenge in l/h dargestellt, so lautet die Formel wie folgt:

$$\Delta p = \left( \frac{Q}{K_v} \right)^2 \cdot \left( \frac{1}{100} \right)$$

wobei:  $\Delta p$  = Druckverlust in (mmWS)

Q = Durchflussmenge in [m<sup>3</sup>/h]

K = spezifischer Druckverlustkennwert

## Hartes und verunreinigtes Wassers



Kalk



ABLAGERUNGEN



Rost

In vielen Gebieten in Deutschland und Österreich gibt es sehr unterschiedliches Trinkwasser. Das hat in erster Linie damit zu tun, wo das Wasser der Natur entnommen wird, um es für das Trinkwasser brauchbar zu machen. Es gibt hartes (mehr als 14 °dH), mittelhartes (8,4 – 14 °dH) und weiches (weniger als 8,4 °dH) Wasser.

Oberflächenwasser ist in der Regel weich. Wasser dagegen, das aus der Tiefe gewonnen wird, kann sehr hart sein. Wasserhärten von 20°d und mehr können dann zu echten Problemen für die Armaturen, aber insbesondere auch für Geräte werden. Nicht selten müssen dann Waschmaschinen, Geschirrspüler, Wasserkocher oder auch Kaffeemaschinen regelmäßig entkalkt werden.

## Maßnahmen

Vierorts, wo naturgemäß sehr hartes Wasser vorliegt, bemühen sich die Versorger bzw. Lieferanten des Trinkwassers, das Wasser so aufzubereiten, dass die Härte des Wassers reduziert wird. Doch das ist ein sehr schwieriges Unterfangen. Oft reichen diese Maßnahmen nicht aus, so dass weitere Maßnahmen innerhalb der Hausinstallation nötig sind. Der Installateur baut hier nach dem Wasserzähler eine Wasseraufbereitungsstation ein. Diese Wasseraufbereitungsstation hat die Aufgabe, das Wasser zu enthärten. In der Regel nennt man diese Stationen Enthärtungsanlagen, die entweder physikalisch oder chemisch funktionieren. Aber nicht immer reichen diese Maßnahmen aus, oder sie sind aus hygienischen Gründen (Krankenhaus) nicht zugelassen. Hartes Wasser ist trotz aller Maßnahmen immer noch vorhanden. Die Konsequenz? Armaturen und Geräte verschleifen schneller und sind wartungsintensiver, was Kosten und Ärger verursacht.

## Was kann man tun?

Für Kugelhähne hat die Firma Giacomini eine Lösung parat, die in den meisten Fällen zu erstaunlichen Ergebnissen geführt hat.

Festsitzende Kugelhähne - Dank der DADO – Kugelhahngeometrie kaum möglich!



(DADO, it. = Würfel)



Die DADO - Produktgeneration mit kubischer Kugel und neuartigen Dichtungsprofilen eröffnet eine neue Dimension der Produktqualität. Extrem unanfällig bei Verkrustungen, Ablagerungen und Verschmutzungen. Verringerte Reibung beim Öffnen und Schließen.

## Giacomini Modellreihe R950 und R910

Weitere Vorteile

- DIN DVGW-Zulassung für Trinkwasser
- **Leichtes Drehmoment**
- Langlebigkeit
- Ein Kugelhahn für verschiedene Medien (Wasser, Öl, Druckluft...)
- **Kennzeichnung** und Produktionscode auf jedem Kugelhahn
- **Hohes** Biege- und Drehmoment sowie hohe Bruchfestigkeit
- **Schutz gegen Legionellen** (kein Totraum zwischen Kugel und Körper)



## Zertifikate

Giacomini Kugelhähne verfügen über die wichtigsten nationalen und internationalen Zulassungs - Zertifikate. In der nachfolgenden Tabelle sind einige Zertifikate mit dem entsprechenden Symbol aufgeführt. Diese Zertifikate gewährleisten Sicherheit und Qualität durch neutrale Prüfstellen und deren Fremdüberwachung.

ZERTIFIKAT	BESCHREIBUNG	LAND
	CSA International - Canadian Standard Association	Kanada
	Certificazione secondo le norme ucraine (Derzhstandard)	Ukraine
	Attestazione di conformità alle norme Gost-R (Gosudarstvennyj Standart)	Russland
	UL Underwriters Laboratories	USA
	FM Approval - Factory Mutual	USA
	Attestation de conformité sanitaire	Frankreich
	Certification according to Byelorussian standards	Weißrussland
	EMI Épitésügyi Mimoségellenörzo Innováció	Ungarn
	WRAS Water Regulations Advisory Scheme	Großbritannien
	DVGW Deutsche des Gas-und Wasserfaches	Deutschland
	Advantica	Großbritannien
	SVGW Schweizerische Verein des Gas-und Wasserfaches	Schweiz
	Marque NF RoB-GAZ certigaz	Frankreich
	ÖVGW Österreichischen Vereinigung für das Gas-und Wasserfaches	Österreich
	CE Marking in compliance with PED	European Community
	NSF International	USA

# ZERTIFIKATE: QUALITÄT - SICHERHEIT - KOMPETENZ



**OVGW**  
Österreichischer  
Verband für  
Gas und Wasser



Österreichischer Verband für die Gas- und Wasserfach  
A-1070 Wien, Schottenring 14, Postfach  
Telefon: +43 (0)1 233 28 01 / Telefax: +43 (0)1 233 28 01  
E-Mail: office@ovgw.at / internet: www.ovgw.at

Hochwertigkeit der  
Kundenservice für Wirtschaft und Arbeit

## ÖVGW-Zertifikat

über die Verleihung des Rechtes  
zur Führung der ÖVGW-Qualitätsmarke Gas

Registrierungsnummer <b>G 2475</b>	Produkt Gasqualität in Durschgasform entsprechend für Durschgasform und für Daten der folgende Gasen Typ: R50 DN 5, 10, 15, 20, 25, 32, 40, 50 PN 5 (MOP 5 bar)
Gültigkeitsdauer bis Ende Juni 2011	
Inhaber <b>GIACOMINI GmbH</b> D-15145 Waidhofen, Industriestrale 10	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vertrieb in Österreich</li> </ul>	
Carl STEINER Handels- und Industriehandel GmbH & Co. KG A-5101 Berghaus, Handelszentrum 4	
Niederlassung: Giacomini / D	
Produkt Veränderungspflanzung	
Prüfdatum 14. 09.2010 vom 4. September 2008	
Prüfverfahren PG 500 (Ansg. April 2006) PG 337 (Ansg. April 2006) DIN EN 511 (01.04.2007)	

Die Verleihung erfolgt unter Zugrundelegung der Allgemeinen Geschäftsbedingungen DIN 32 ÖVGW-Qualitätsmarke Produkte Gas & Wasser, Anforderungen für die Zulassung der ÖVGW-Qualitätsmarke für Produkte der Gas- und Wasseranwendung.

Wien, 10. Oktober 2008

  
 Othmar Bittl, Amvener, Vorstand  
 Leiter der ÖVGW-Zertifizierungsstelle





## DIN-DVGW-Baumusterprüfzertifikat

### DIN-DVGW type examination certificate

HW-410280068  
Registrierungsnummer

<b>Anwendungsbereich</b> field of application	Produkte der Wasseranwendung produkt of water supply
<b>Zertifizierhalter</b> owner of certificate	GIACOMINI GmbH Industriestrale 10, D-15145 Waidhofen
<b>Verleiher</b> issuer	GIACOMINI GmbH Industriestrale 10, D-15145 Waidhofen
<b>Produkt</b> product category	Abgasarmaturen für Trinkwasser: Kugelhähne (F102)
<b>Produktbeschreibung</b> product description	Kugelhähne in Durschgasform
<b>Markt</b> market	W 02...
<b>Prüfverfahren</b> test method	Kundenspezifische Labor: vom 08.10.2008 (TZW) Merkmalprüfung: TA 020408-080708 vom 20.10.2008 (TZW) KTF-Prüfung: C-120200-09-0101 vom 23.06.2008 (DIN EN) KTF-Prüfung: C-127670-09-0101 vom 27.04.2008 (DIN EN)
<b>Prüfungsdagen</b> date of type examination	DIN EN 12088 (01.12.2005) DVGW BI 376-1 (01.04.2007) BSA-KTF (07.01.1977)

**Aktivitätsdatum / AZ**      22.12.2010 / 08-0558-WW10  
**date of expiry / file no.**

Dieses Zertifikat wurde von der Deutschen Institut für Produktivität (DIP) erstellt.  
 Dieses Zertifikat wurde von der Deutschen Institut für Produktivität (DIP) erstellt.  
 Dieses Zertifikat wurde von der Deutschen Institut für Produktivität (DIP) erstellt.  
 Dieses Zertifikat wurde von der Deutschen Institut für Produktivität (DIP) erstellt.

DVGW 410280068  
 Carl STEINER  
 Telefon: +43 (0)1 233 28 000  
 Telefax: +43 (0)1 233 28 001  
 E-Mail: office@ovgw.at





## DIN-DVGW-Baumusterprüfzertifikat

### DIN-DVGW type examination certificate

NS-431280475  
Registrierungsnummer

<b>Anwendungsbereich</b> field of application	Produkte der Gasanwendung product of gas supply
<b>Zertifizierhalter</b> owner of certificate	GIACOMINI GmbH Industriestrale 10, D-15145 Waidhofen
<b>Verleiher</b> issuer	GIACOMINI GmbH Industriestrale 10, D-15145 Waidhofen
<b>Produkt</b> product category	Gasarmaturen: Abgasarmaturen +- MCP 3 (MOP 3)
<b>Produktbeschreibung</b> product description	Kugelhähne in Durschgasform mit reduzierter Durchgang (DN 10)
<b>Markt</b> market	R 0202
<b>Prüfverfahren</b> test method	Baumusterprüfung 13220475/10308 vom 14.12.2010 (DIN EN)
<b>Prüfungsdagen</b> date of type examination	DIN EN 511 (01.04.2007)

**Aktivitätsdatum / AZ**      14.12.2010 / 08-0514-GNE  
**date of expiry / file no.**

Dieses Zertifikat wurde von der Deutschen Institut für Produktivität (DIP) erstellt.  
 Dieses Zertifikat wurde von der Deutschen Institut für Produktivität (DIP) erstellt.  
 Dieses Zertifikat wurde von der Deutschen Institut für Produktivität (DIP) erstellt.  
 Dieses Zertifikat wurde von der Deutschen Institut für Produktivität (DIP) erstellt.

DVGW 431280475  
 Carl STEINER  
 Telefon: +43 (0)1 233 28 000  
 Telefax: +43 (0)1 233 28 001  
 E-Mail: office@ovgw.at





## DIN-DVGW-Baumusterprüfzertifikat

### DIN-DVGW type examination certificate

HW-410280475  
Registrierungsnummer

<b>Anwendungsbereich</b> field of application	Produkte der Wasseranwendung product of water supply
<b>Zertifizierhalter</b> owner of certificate	GIACOMINI GmbH Industriestrale 10, D-15145 Waidhofen
<b>Verleiher</b> issuer	GIACOMINI GmbH Industriestrale 10, D-15145 Waidhofen
<b>Produkt</b> product category	Abgasarmaturen für Trinkwasser: Kugelhähne (F102)
<b>Produktbeschreibung</b> product description	Kugelhähne in Durschgasform
<b>Markt</b> market	W 02...
<b>Prüfverfahren</b> test method	Kundenspezifische Labor: vom 08.10.2008 (TZW) Merkmalprüfung: TA 020408-080708 vom 20.10.2008 (TZW) KTF-Prüfung: C-120200-09-0101 vom 23.06.2008 (DIN EN) KTF-Prüfung: C-127670-09-0101 vom 27.04.2008 (DIN EN)
<b>Prüfungsdagen</b> date of type examination	DIN EN 12088 (01.12.2005) DVGW BI 376-1 (01.04.2007) BSA-KTF (07.01.1977)

**Aktivitätsdatum / AZ**      22.12.2010 / 08-0558-WW10  
**date of expiry / file no.**

Dieses Zertifikat wurde von der Deutschen Institut für Produktivität (DIP) erstellt.  
 Dieses Zertifikat wurde von der Deutschen Institut für Produktivität (DIP) erstellt.  
 Dieses Zertifikat wurde von der Deutschen Institut für Produktivität (DIP) erstellt.  
 Dieses Zertifikat wurde von der Deutschen Institut für Produktivität (DIP) erstellt.

DVGW 410280475  
 Carl STEINER  
 Telefon: +43 (0)1 233 28 000  
 Telefax: +43 (0)1 233 28 001  
 E-Mail: office@ovgw.at







**GIACOMINI GmbH**  
Industriestr. 10  
D – 51545 Waldbröl  
Tel: 02291.7902-0  
Fax: 02291.7902-90  
info@giacomini.de  
www.giacomini.com